

the Nutri Juicer™

SJE410



- EN USER GUIDE
- DK BETJENINGSVEJLEDNING
- SE INSTRUKTIONSBOK
- NO INSTRUKSJONSBOK
- FI OHJEKIRJA

Sage®

- 2 Important Safeguards
- 5 Components
- 6 Assembly
- 9 Operation
- 10 Care & cleaning
- 12 Troubleshooting
- 13 Guarantee

SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST

At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture consumer products with the safety of you, our valued customer, foremost in mind.

In addition we ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE

- The full information book is available at sageappliances.com
- Before using the first time ensure your electricity supply

is the same as shown on the label on the underside of the appliance.

- Remove and safely discard any packaging materials before first use.
- To eliminate a choking hazard for young children, safely discard the protective cover fitted to the power plug.
- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.
- Fully unwind the power cord before operating.
- Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the edge and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
- Vibration during operation may cause the appliance to move.
- Do not let the power cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces or become knotted.
- Always ensure the appliance is turned OFF, unplugged at the power outlet and has been allowed to cool before cleaning, attempting to move or storing.

WE RECOMMEND SAFETY FIRST

- Always turn the appliance to the off position, switch off at the power outlet and unplug at the power outlet when the appliance is not in use.
- Do not use the appliance if the power cord, plug, or appliance becomes damaged in any way. If damaged or maintenance other than cleaning is required, please contact Sage Customer Service or go to sageappliances.com
- Any maintenance other than cleaning should be performed by an authorised Sage® service centre
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning of the appliance should not be carried out by children unless they are 8 year or older and supervised.
- The appliance and its cord should be kept out of reach of children aged 8 years and younger.
- The installation of a residual current safety switch is recommended to provide additional safety when using all electrical appliances. Safety switches with a rated operating current not more than 30mA are recommended. Consult an electrician for professional advice.
- Always ensure the appliance is properly assembled before use. The appliance will not operate unless properly assembled.
- Do not use the appliance on a sink drain board.
- Keep hands, fingers, hair, clothing as well as spatulas and other utensils away from moving or rotating parts during operation.
- Do not use the appliance for anything other than food and/or beverage preparation.
- In order to avoid the possible hazard of the appliance starting by itself due to inadvertent resetting of the overload protection, do not attach an external switching device (such as a timer) or connect the appliance to a circuit that can regularly switch the appliance on and off.
- Carefully read all instructions before operation and save for future reference.
- The appliance can be used by persons with reduced physical or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

WE RECOMMEND SAFETY FIRST

- This appliance shall not be used by children.
- Do not leave the appliance unattended when in use.
- Allow the motor to rest for 1 minute between each use.
- Do not push food into the feed chute with your fingers or other utensils. Always use the food pusher provided. Do not place hand or fingers into the food chute when it is attached to the appliance.
- Do not juice stone fruit unless seeds and/or stones have been removed.
- Make sure the stainless steel filter basket has stopped rotating and the motor has completely stopped before releasing the safety locking arm and/or attempting to move the appliance, when the juicer is not in use, and before disassembling, cleaning and storing.
- Any significant spillage onto the surface under or around the appliance, or onto the appliance itself, should be cleaned and dried before continuing to use the appliance.
- Be careful when handling the stainless steel filter basket as the small cutting blades at the base of the filter basket are very sharp. Mishandling may cause injury.
- Remove rind from all citrus fruit before juicing.
- Do not use the appliance if the rotating sieve (filter basket) or lid is damaged.
- Always make sure juicer cover is clamped securely in place before motor is turned on. Do not unfasten interlock arm while juicer is in operation.



The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste.

It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.



To protect against electric shock, do not immerse the power plug, cord or appliance in water or any liquid.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

COMPONENTS



- | | |
|---|--|
| <p>A. Food pusher</p> <p>B. Unique Direct Central Feed System</p> <p>C. Extra wide 84mm feed chute</p> <p>D. Stainless steel titanium reinforced micro mesh filter basket</p> <p>E. Large capacity pulp container
(dishwasher safe).</p> <p>F. Heavy duty 1200 watt motor</p> <p>G. Cord storage</p> | <p>H. Interlocking safety arm</p> <p>I. Juicer cover
(not dishwasher safe).</p> <p>J. Filter bowl surround
(dishwasher safe).</p> <p>K. 1 litre juice jug and lid
(dishwasher safe).</p> <p>L. 2 speed electronic control ON/OFF switch</p> |
|---|--|

CE Rating Information
220–240V ~ 50/60Hz 1050–1250W

ASSEMBLY

BEFORE FIRST USE

Before using your juicer for the first time, remove and safely discard any packaging materials and promotional stickers and labels.

Ensure the appliance is switched off at the power outlet and the power cord is unplugged.

Wash the filter bowl surround, filter basket, juicer cover, food pusher, pulp container and juice jug and lid in warm, soapy water with a soft cloth. Rinse and dry thoroughly. The motor base can be wiped with a damp cloth. Dry thoroughly.

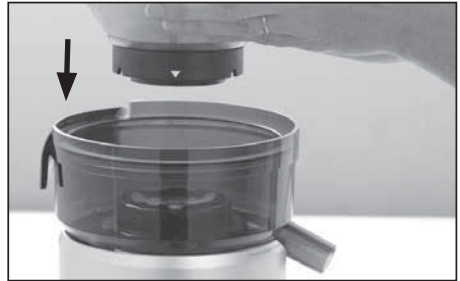
1. Place motor base on a flat, dry surface such as a bench top. Ensure that the motor base is switched OFF at the control panel, then switch the appliance off at the power outlet and unplug the power cord.



2. Place filter bowl surround on top of the motor base.



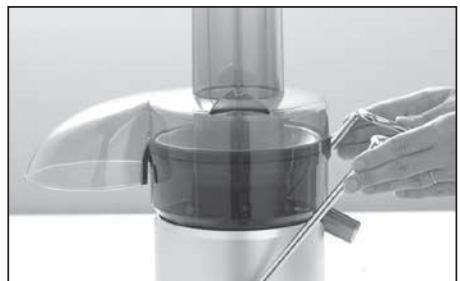
3. Align the arrows at the base of the stainless steel filter basket with the arrows on the motor drive coupling and push down until it clicks into place. Ensure the stainless steel filter basket is fitted securely inside the filter bowl surround and onto the motor base.



4. Place the juicer cover over the filter bowl surround, positioning the feed chute over the stainless steel filter basket and lower into position.

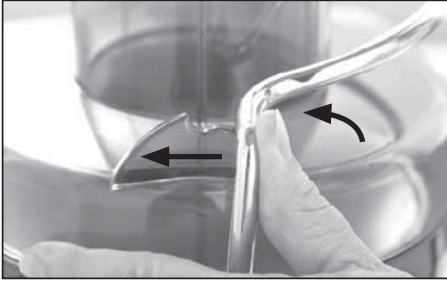


5. Raise the safety locking arm up and locate into the two grooves on either side of the juice cover.

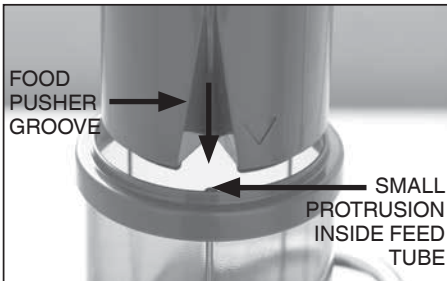


ASSEMBLY

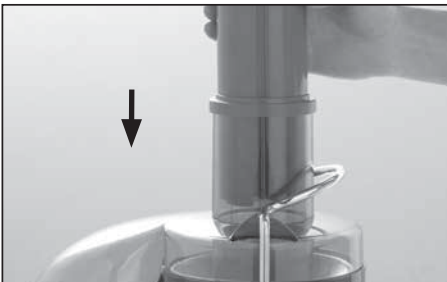
The safety locking arm should now be in a vertical position and locked into place on top of the juice cover.



6. Slide the food pusher down the food chute by aligning the groove in the food pusher, with the small protrusion on the inside of the top of the feed tube.



Continue to slide the food pusher down on the feed chute.



7. Place the pulp container into position by tilting the motor base slightly to the right. Insert the pulp container under the juicer cover on the left hand side ensuring it is supported by the juicer cover and motor base.



NOTE

To minimise cleaning, line the pulp container with a plastic freezer bag to collect the pulp. Pulp can be used in other dishes, or as a compost for the garden or discarded.

8. Place the juicer jug under the juice spout on the right hand side of the juicer. The juicer jug lid can be used to avoid any splatter.

OPERATION

1. Wash your selection of fruit and vegetables to be juiced.
2. Ensure the juicer is correctly assembled. Refer to Assembling your Sage® juicer. Ensure the juicer jug is placed under the juice spout and pulp container is in position before commencing juicing.
3. Plug the power cord into a 220–240V power outlet. Turn the power ON at the power outlet. Adjust the speed to the desired setting. Push the two speed switch either up for low speed or down for high speed depending on the type of fruit or vegetable being juiced. Use the speed selector as a guide for juicing different fruits and vegetables.

SPEED SELECTOR TABLE	
Apples	High
Apricots (stone removed)	Low
Beetroot (trimmed)	High
Blueberries	Low
Broccoli	Low
Brussels sprouts (trimmed)	High
Cabbage	Low
Carrots	High
Cauliflower	Low
Celery	High
Cucumber (peeled)	Low
Cucumber, soft skinned	High
Fennel	High
Grapes (seedless)	Low
Kiwi Fruit (peeled)	Low
Mangoes (peeled, stone removed)	Low
Melons (peeled)	Low
Nectarines (stone removed)	Low
Oranges (peeled)	High or Low

SPEED SELECTOR TABLE	
Peaches (stone removed)	Low
Pears (stalks removed)	High for hard or Low for soft
Pineapple (peeled)	High
Plums (stone removed)	Low
Raspberries	Low
Tomatoes	Low
Watermelon (peeled)	Low

4. With the motor running, place food into the feed chute and use the food pusher to gently guide food down. To extract the maximum amount of juice, always push the food pusher down slowly.

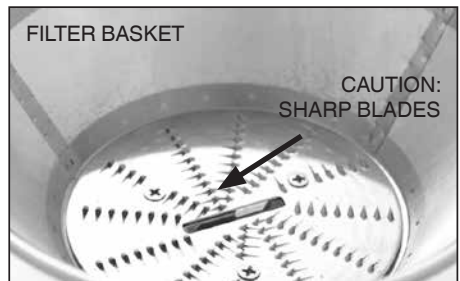
NOTE

The motor must be running prior to loading the feed chute.



WARNING

Never use fingers to push food down the feed chute or to clear the feed chute. Always use the food pusher provided.



WARNING

The stainless steel filter basket contains small sharp blades to cut and process fruit and vegetables. Avoid touching the blades when handling the filter basket.

CARE & CLEANING

Ensure the juicer is turned off by switching the ON/OFF button on the control panel to OFF. Then switch the appliance off at the power outlet and unplug the power cord.

Ensure the juicer is correctly disassembled. Refer to Disassembling your new appliance.

FOR EASIER CLEANING:

- Clean as you go and avoid dried on juice or pulp residue.
- Immediately after each use, rinse removable parts in hot water to remove wet pulp. Allow parts to air dry.

NOTE

To minimise cleaning, line the pulp container with a plastic freezer bag to collect the pulp. Pulp can then be used for other dishes, or as compost for the garden or discarded.



CLEANING THE MOTOR BASE

- Wipe the motor base with a soft, damp cloth then dry thoroughly.
- Wipe any excess food particles from the power cord.

NOTE

Do not use abrasive scouring pads or cleaners when cleaning the parts or motor base as they may scratch the surface.

CLEANING THE FILTER BOWL SURROUND, JUICER COVER, FOOD PUSHER, PULP CONTAINER

Wash all parts in warm soapy water with a soft cloth. Rinse and dry thoroughly.

NOTE

The filter bowl surround, juicing jug and lid, food pusher and pulp container, are dishwasher safe (top shelf only). The juice cover is not dishwasher safe.

CLEANING THE FILTER BASKET

- For consistent juicing results always ensure that the stainless steel filter basket is thoroughly cleaned using the supplied cleaning brush. It is important to do this immediately after use.
- Soak the stainless steel filter basket in hot soapy water for approximately 10 minutes immediately after juicing is completed. If pulp is left to dry on the filter it may clog the fine pores of the filter mesh thereby lessening the effectiveness of the juicer.
- Using the cleaning brush, hold the filter basket under running water and brush from the inside of the basket to the outer rim. Avoid touching the small sharp blades in the centre of the filter basket. Repeat this process on the outside of the basket. After cleaning the filter basket, hold it up towards a light to ensure the fine mesh holes are not blocked. If the holes are blocked, soak the filter basket in hot water with 10% lemon juice to loosen the blocked holes. Repeat the cleaning process using the cleaning brush. Alternatively, wash the filter basket in the dishwasher.

CARE & CLEANING



Do not soak the stainless steel filter basket in bleach or other abrasive cleansers.

Always treat the filter basket with care as it can be easily damaged.

NOTE

The stainless steel filter basket is dishwasher safe (top shelf only).

CLEANING THE JUICE JUG

- Rinse the juice jug and lid with froth attachment under running water.
- Wash both parts in warm soapy water with a soft cloth. Rinse and dry thoroughly.

NOTE

The juice jug and lid are dishwasher safe (top shelf only).

REMOVING STUBBORN OR STRONG FOOD STAINS AND ODOURS

Discolouration of the plastic may occur with strongly coloured fruit and vegetables. To help prevent this, wash parts immediately after use. If discolouration does occur, the plastic parts can be soaked in water with 10% lemon juice or they can be cleaned with a non abrasive cleaner.

The juicer is constructed with a heavy duty 1200 watt motor. So heavy duty, we have given the motor a 5-year guarantee against faulty materials or manufacture. This warranty is an extension of the 12-month replacement guarantee and covers the motor only. The warranty does not cover damage caused by accident, misuse, or being used in a manner not stated in the instruction book.



WARNING

Do not immerse the motor base in water or any other liquid. The centre of the filter basket and feed chute contains small sharp blades to process fruit and vegetables during the juicing function. Do not touch blades when handling the filter basket or feed chute.

TROUBLESHOOTING

POSSIBLE PROBLEM	EASY SOLUTION
Machine will not work when switched ON	<ul style="list-style-type: none"> The safety locking arm may not be correctly engaged in the vertical operating position with the locking arm located into the two grooves on either side of the juicer cover.
Motor appears to stall when juicing	<ul style="list-style-type: none"> Wet pulp can build up under the juicer cover if the juicing action is too vigorous. Try slower juicing action by pushing the food pusher down more slowly. Follow Disassembling and Cleaning instructions and clean the filter bowl surround, the stainless steel filter basket and the juicer cover. The juicer will automatically stop operating if the motor is stalled for more than 10 seconds. Either too much food is being processed at one time or the pieces are not small enough. Try trimming the food or cutting into smaller pieces of even size and processing a smaller amount per batch. To continue juicing, reset the juicer by pressing the ON/OFF switch on the control panel back to OFF then turn the appliance back on by pressing ON/OFF switch to ON. Hard fruit and vegetables will put excess strain onto the motor if a low speed is selected. Please refer to the juicing guide to determine the correct speed for the fruit and vegetables selected for juicing. Please ensure the motor is running prior to loading the chute.
Excess pulp building up in the stainless steel filter basket	<ul style="list-style-type: none"> Stop the juicing process and follow Disassembling instructions. Remove the juicer cover, scrape off pulp, reassemble and begin juicing again. Try alternating (soft and hard) vegetables and fruit varieties.

TROUBLESHOOTING

POSSIBLE PROBLEM	EASY SOLUTION
<p>Pulp too wet and reduced extracted juice</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Try a slower juicing action. Remove the stainless steel filter basket and thoroughly clean mesh walls with a cleaning brush. Rinse the filter basket under hot water. If the fine mesh holes are blocked, soak the basket in a solution of hot water with 10% lemon juice to unlock the holes or wash in the dishwasher. This will remove excess fibre build up (from fruit and vegetables) which could be inhibiting the flow.
<p>Juice leaks between the rim of the Juicer and the juicer cover</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Try a slower juicing speed and push the food pusher down the feed chute more slowly. • Ensure all parts are securely pieced together, with the interlocking arm in place.
<p>Juice sprays out from spout</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The juice is being extracted too fast: try a slower juicing speed and push the food pusher down the feed chute more slowly.
<p>Overheating with excessive loads.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The juicer is fitted with a safety device which safeguards against overheating with excessive loads. If overheating occurs, the juicer will automatically activate the overload protection device and the unit will switch itself off. When the overload protection is activated, unplug the Juicer from the power outlet for at least 15 minutes to allow the unit to cool. Then plug the juicer into the power outlet and use as normal. • It is important to ensure the juicer is turned on and the motor is running prior to loading the chute. Do not put excessive loads in the feed chute and ensure the filter basket is totally clear of any food build up, on the blades and mesh, as this can result in unnecessary resistance against the motor resulting in overheating.

GUARANTEE

2 YEAR LIMITED GUARANTEE

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit www.sageappliances.com.

- 14 Sikkerhedsanvisninger
- 17 Komponenter
- 18 Montering
- 20 Betjening
- 21 Rengøring og vedligeholdelse
- 23 Fejlfinding
- 25 Garanti

SAGE® ANBEFALER SIKKERHED FØRST

Hos Sage® er vi meget sikkerhedsbevidste. Først og fremmest designer og fremstiller vi produkter med vores kunders sikkerhed i tankerne. Derudover beder vi om, at du udviser varsomhed, når du bruger et elektrisk apparat og overholder de følgende forholdsregler.

SIKKERHEDS- ANVISNINGER

LÆS HELE BRUGSANVISNINGEN FØR APPARATET TAGES I BRUG DEN FØRSTE GANG, OG GEM DEN TIL SENERE BRUG.

- En komplet betjeningsvejledning er tilgængelig på sageappliances.com

- Før apparatet bruges første gang, skal du sikre, at din elforsyning er den samme som vist i bunden af apparatet. Hvis du har spørgsmål i den forbindelse, skal du kontakte dit lokale elselsskab.
- Fjern al emballage og mærkater før apparatet bruges første gang.
- For at undgå en kvælningsfare blandt små børn skal det beskyttende omslag på stikket fjernes og smides ud.
- Apparatet er kun til husholdningsbrug. Brug ikke apparatet til andet end det tiltænkte formål. Brug ikke apparatet i køretøjer eller i både og brug det ikke udendørs.
- Ledningen skal være viklet helt ud før brug.
- Placer ikke apparatet nær kanten af en bordplade. Sørg for, at overfladen er jævn, ren og fri for vand.
- Apparatet må ikke placeres på eller i nærheden af et varmt gasblus, en kogeplade eller med kontakt til en varm ovn.
- Vær opmærksom på, at vibrationer under brug kan forårsage, at apparat flytter sig.
- Sørg for, at ledningen ikke hænger ud over bordkanten, berører varme overflader eller vikles sammen.

VI ANBEFALER SIKKERHED FØRST

- Sørg altid for, at apparatet er slukket på stikkontakten og at stikket er taget ud, hvis apparatet efterlades uden opsyn, ikke skal bruges eller hvis det skal flyttes - og før rengøring, ved montering, demontering og når apparatet skal opbevares.
- Det anbefales at inspicere apparatet jævnligt. Brug ikke maskinen hvis ledningen, stikket eller maskinen er beskadiget på nogen måde.
- Ved beskadiget dele på maskinen kontaktes butikken, hvor maskinen er købt eller Sage kundeservice.
- Reparationer, indgreb i apparatet og skift af strømledningen må kun gennemføres af vores kundeservice eller andet hertil uddannet fagpersonale.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Vedligeholdelse og rengøring må ikke udføres af børn – medmindre de er ældre end 8 år og er under opsyn.
- Maskinen og ledningen skal opbevares et sted, der er utilgængeligt for børn under 8 år.
- Apparatet må kun tilsluttes til en korrekt installeret stikkontakt. Dit Sage® apparat skal tilsluttes en jordforbunden stikkontakt, 13 amp. Den skal være lettilgængelig, så apparatets forbindelse til el-nettet kan afbrydes hurtigt i nødstilfælde.
- For at beskytte mod elektrisk stød må ledningen og stikket ikke sænkes i vand eller komme i kontakt med fugt.
- Sørg altid for, at apparatet er korrekt samlet før brug. Apparatet virker ikke, hvis ikke det er korrekt samlet.
- Apparatet må ikke betjenes på en afløbsbakke.
- Hold hænder, fingre, hår og tøj i sikkerafstand af apparatet under brug.
- Apparatet er udelukkende beregnet til forberedelse af mad og drikkevarer.
- For at undgå en potentiel fare på grund af utilsigtede nulstillinger, må apparatet ikke tilsluttes en ekstern skifteenhed - såsom en timer eller en fjernbetjening - eller forbindes til en enhed, der jævnligt tændes og slukkes.
- Læs omhyggeligt alle instruktionerne før brug og gem manualen til senere brug.
- Apparatet er ikke beregnet til brug af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, manglende erfaring eller viden - eller af børn medmindre

VI ANBEFALER SIKKERHED FØRST

de er blevet vejledt og instrueret i brugen af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed.

Apparatet og ledningen skal opbevares et sted, der er utilgængeligt for børn.

- Dette apparat må ikke bruges af børn.
- Apparatet skal holdes under opsyn, når det er tændt.
- Lad motoren hvile 1 minut mellem hver brug.
- Skub ikke fødevarer ned i påfyldningsrøret med fingrene eller ved at bruge andre redskaber. Brug altid den stopper, der medfølger. Anbring ikke hænder eller fingre i påfyldningsrøret, når det er fastgjort til apparatet.
- Anvend ikke frugt med sten eller kerner, medmindre disse er fjernet.
- Sørg for, at mikrofilterkurven i rustfrit stål ikke længere roterer, og at motoren er stoppet helt, før sikkerhedslukningen aktiveres og/eller når apparatet ikke er i brug, flyttes, er uden opsyn og før adskillelse, rengøring og opbevaring.
- Overdrevet spild på apparatets overflade, under eller rundt om

selve apparatet, bør rengøres og tørres af inden fortsat brug af apparatet.

- Udvis forsigtighed ved håndtering af mikrofilterkurven i rustfrit stål, da de små knive i bunden af filterkurven er meget skarpe. Forkert brug kan medføre skade.
- Citrusfrugter skal skrælles, før de kan anvendes i apparatet.
- Brug ikke apparatet, hvis mikrofilterkurven eller låget er beskadiget.
- Sørg altid for, at juicelåget er fastsikret og på plads, før motoren tændes. Sikkerhedslukningen må ikke løsnes under brug.



Symbolet betyder, at produktet ikke bør smides ud sammen med almindeligt husholdnings-affald, men i stedet afleveres på en autoriseret affaldsplads, der er beregnet til formålet eller til en forhandler med en sådan service. Kontakt din kommune, hvis du har brug for mere information.




For at beskytte mod elektrisk stød må ledningen og stikket ikke sænkes i vand eller komme i kontakt med fugt.

BRUGSANVISNINGEN SKAL GEMMES

KOMPONENTER



- | | |
|--|--|
| A. Stopper | H. Sikkerhedslukning |
| B. Unique Direct Central Feed System | I. Juicelåg
(tåler ikke opvaskemaskine) |
| C. 84 mm ekstrabredt påfyldningsrør | J. Filterskål
(tåler opvaskemaskine) |
| D. Titanium-forstærket mikrofilterkurv i rustfrit stål | K. 1 liter juicekande m/låg
(tåler opvaskemaskine) |
| E. Stor beholder til frugtkød
(tåler opvaskemaskine) | L. 2-trins elektronisk hastighedskontrol med ON/OFF-kontakt |
| F. 1200 watt motorenhed | |
| G. Opbevaring til ledning | |


 220–240V ~ 50/60Hz 1050–1250W

MONTERING

FØR FØRSTE BRUG

Fjern emballage og mærkater, før du bruger din Nutri Juicer for første gang.

Sørg for, at apparatet er slukket ved stikkontakten, og at ledningen er trukket ud.

Rengør filterskålen, mikrofilterkurven, juicelåget, stopperen, beholderen til frugtkød og juicekanden og låget i varmt sæbevand med en blød klud. Skyl og tør grundigt. Motorenheden kan tørres af med en fugtig klud. Tør den grundigt.

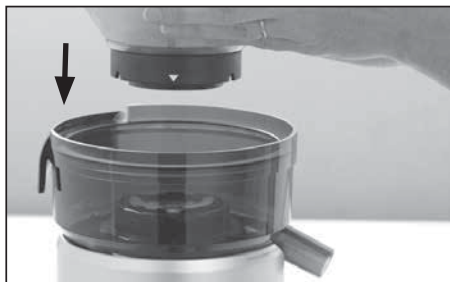
1. Placér motorenheden på en stabil, tør overflade som eksempelvis et køkkenbord. Sørg for, at motorenheden står på OFF på kontakten, sluk for stikkontakten og træk ledningen ud.



2. Placér filterskålen ovenpå motorenheden.



3. Tilpas pilene på mikrofilterkurvens nederste del med pilene på motorenheden og tryk ned, så delene klikker på plads. Sørg for, at mikrofilterkurven fastgøres sikkert inde i filterskålen og herefter på motorenheden.



4. Placér juicelåget over filterskålen med påfyldningsrøret i position over mikrofilterkurven og sænk den.

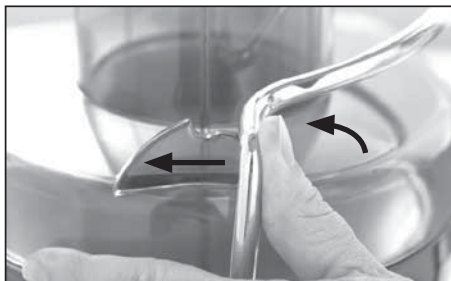


5. Træk sikkerhedslukningen op og fastgør den i de to riller på hver side af juicelåget.

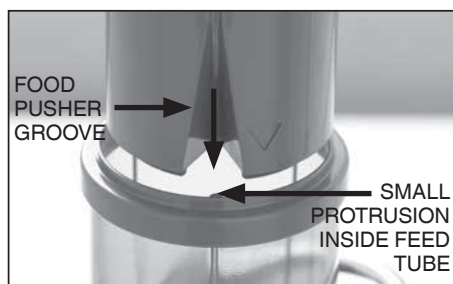


MONTERING

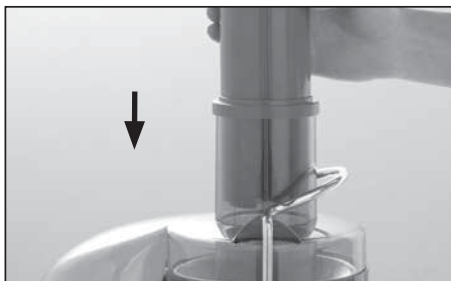
Sikkerhedslukningen er nu i vertikal position, sikkert fastlåst øverst på juicelåget.



6. Lad stopperen glide ned i påfyldningsrøret ved at tilpasse stopperens fordybning med det lille indhak øverst på indersiden af påfyldningsrøret.



Fortsæt med at lade stopperen glide ned i påfyldningsrøret.



7. Placér beholderen til frugtkød rigtigt ved at tippe motorenheden en smule til højre. Indsæt beholderen under juicelåget på venstre side, og sørg for, at beholderen får støtte af juicelåget og motorenheden, så den står stabilt.



BEMÆRK

For at lette rengøringen kan du lægge en frysepose i beholderen til frugtkød. Frugtkødet kan derefter bruges i andre retter, som kompost i haven eller det kan smides ud.

8. Placér juicekanden under hældetuden på højre siden af apparatet. Juicekandens låg kan bruges til at forhindre stænk.

BETJENING

1. Vask dine udvalgte frugter og grøntsager.
2. Sørg for, at din Nutri Juicer er korrekt samlet. Se afsnittet om montering af Sage® Nutri Juicer. Sørg for, at juicekanden er placeret under hældetuden, og at beholderen til frugtkød er på plads, før du påbegynder processen.
3. Tilslut ledningen i en 220-240 V stikkontakt. Tænd for strømmen på stikkontakten. Justér hastigheden ift. den ønskede indstilling. Skub kontakten op for lav (low) hastighed eller ned for høj (high) hastighed, afhængig af hvilken type frugt og grønt, der bruges. Brug hastighedstabellen som vejledning, når du presser forskellige typer af frugt og grønt.

SPEED SELECTOR TABLE	
Æbler	Høj
Abrikoser (uden sten)	Lav
Rødbeder (renset, udskåret)	Høj
Blåbær	Lav
Broccoli	Lav
Rosenkål (udskåret)	Høj
Kål	Lav
Gulerødder	Høj
Blomkål	Lav
Selleri	Høj
Agurk (uden skræl)	Lav
Agurk (blødt skræl)	Høj
Fennikel	Høj
Druer (uden kerner)	Lav
Kiwi (uden skræl)	Lav
Mango (uden skræl og sten)	Lav
Meloner (uden skal)	Lav
Nektariner (uden sten)	Lav
Appelsiner (uden skræl)	Høj eller Lav
Ferskner (uden sten)	Lav

SPEED SELECTOR TABLE	
Pærer (uden stilk)	Høj til hårde pærer og lav til bløde pærer
Ananas (uden skræl)	Høj
Blommer (uden sten)	Lav
Hindbær	Lav
Tomater	Lav
Vandmelon (uden skræl)	Lav

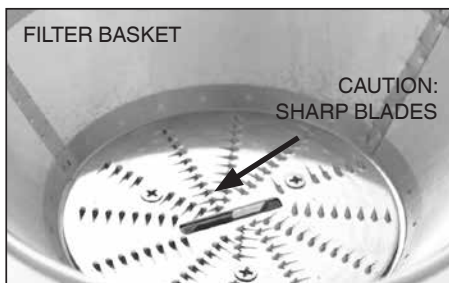
4. Læg maden i påfyldningsrøret og skub forsigtigt maden ned, imens motoren kører. For at få den største mængde juice, skal du altid skubbe forsigtigt.

BEMÆRK

Motoren skal køre, inden du fylder mad i påfyldningsrøret.

⚠ ADVARSEL

Brug aldrig fingrene til at skubbe mad ned i påfyldningsrøret eller til at fjerne mad fra påfyldningsrøret. Brug altid den stopper, der medfølger.



⚠ ADVARSEL

Mikrofilterkurven i rustfrit stål er udstyret med små, skarpe knive til at skære og bearbejde frugterne og grøntsagerne med. Undgå at røre knivene, når du håndterer mikrofilterkurven.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at apparatet er slukket på ON/OFF-kontakten på betjeningspanelet. Derefter slukkes apparatet på stikkontakten og ledningen tages ud. Sørg for, at apparatet adskilles korrekt.

FOR EN NEMMERE RENGØRING:

- Gør regelmæssigt rent, så du undgår indtørret saft og frugtkød.
- Efter hver brug skal de aftagelige dele straks skylles af i varmt vand for at fjerne frugtkødet. Delene lufttørres.

BEMÆRK

For at lette rengøringen kan du lægge en frysepose i beholderen til frugtkød. Frugtkødet kan derefter bruges i andre retter, som kompost i haven eller det kan smides ud.



RENGØRING AF MOTORENHEDEN

- Gør regelmæssigt rent, så du undgår indtørret saft og frugtkød.
- Efter hver brug skal de aftagelige dele straks skylles af i varmt vand for at fjerne frugtkødet. Delene lufttørres. .

BEMÆRK

Brug ikke skrappe rengøringsmidler eller skuresvampe, når du rengør delene eller motorenheden, da det kan ridse overfladen.

RENGØRING AF FILTERSKÅLEN, JUICELÅGET, STOPPEREN OG BEHOLDEREN TIL FRUGTKØD

Vask alle delene i varmt sæbevand med en blød klud. Skyld og tør grundigt.

BEMÆRK

Filterskålen, juicekanden med låg, stopperen og beholderen til frugtkød tåler opvaskemaskine (stil kun på den øverste skuffe). Juicelåget tåler ikke opvaskemaskine.

RENGØRING AF MIKROFILTERKURVEN

- For at få et ensartet resultat, skal du sørge for, at mikrofilterkurven i rustfrit stål er grundigt rengjort ved at bruge den tilhørende rensbørste. Sørg for at rengøre efter hver brug.
- Læg mikrofilterkurven i blød i varmt sæbevand i omkring 10 minutter umiddelbart efter endt brug. Hvis frugtkødet ligger og tørrer ind på filteret, kan det tilstoppe de små huller og dermed nedsætte apparatets effektivitet.
- Hold mikrofilterkurven under rindende vand, og brug rensbørsten til at børste mikrofilterkurven fra det inderste punkt og ud til yderste kant. Undgå at berøre de små, skarpe knive i midten af filterkurven. Gentag proceduren på ydersiden af mikrofilterkurven. Hold mikrofilterkurven op i lyset, når du er færdig med at gøre den ren, så du kan kontrollere, at de små huller ikke er blokerede. Såfremt hullerne er blokerede, læg da mikrofilterkurven i blød i vand med 10 % citronsaft for at løsne de blokerede huller. Gentag rengøringsprocessen med rensbørsten. Alternativt kan du vaske mikrofilterkurven i opvaskemaskinen.



Læg ikke mikrofilterkurven i rustfrit stål i blød i blegemiddel eller anden form for skuremiddel.

Behandl altid mikrofilterkurven med forsigtighed, da den nemt kan beskadiges.

BEMÆRK

Mikrofilterkurven i rustfrit stål tåler opvaskemaskine (stil kun på den øverste skuffe).

RENGØRING AF JUICEKANDEN

- Rengør juicekanden og låget med den medfølgende børste under rindende vand.
- Vask de to dele i varmt sæbevand med en blød klud. Skyl og tør grundigt.

BEMÆRK

Juicekanden og låget tåler opvaskemaskine (stil kun på den øverste hylde).

FJERN GENSTRIDIGE PLETTER OG STÆRK LUGT

Misfarvning af plastik kan forekomme ved stærkt farvede frugter og grøntsager. For at forhindre det, vask delene umiddelbart efter brug. Hvis misfarvning forekommer, kan plastikdelene lægges i blød i vand med 10 % citronsaft, eller de kan rengøres med et ikke-slibende rensmiddel.

The Nutri Juicer er udstyret med en 1200 watt motor. Vi har givet motoren en 2-års garanti mod defekte materialer eller defekt fremstilling. Garantien dækker ikke skader forårsaget ved ulykker, misbrug eller ved at være brugt på anden vis end i den her beskrevne brugsanvisning.



ADVARSEL

Nedsæk ikke motorenheden i vand eller anden form for væske. Midten af mikrofilterkurven og påfyldningsrøret er udstyret med små, skarpe knive til at bearbejde frugterne og grøntsagerne med. Undgå at røre knivene, når du håndterer mikrofilterkurven eller påfyldningsrøret.

FEJLFINDING

MULIGT PROBLEM	NEM LØSNING
Maskinen virker ikke, når den bliver tændt	<ul style="list-style-type: none"> • Sikkerhedslukningen sidder muligvis ikke korrekt på plads med låsearmen i de to riller på hver side af juicelåget.
Motoren lader til at gå i stå under brug	<ul style="list-style-type: none"> • Der kan være kommet vådt frugtkød op under saftpresserens låg, hvis saften er blevet presset med for stor kraft. Prøv at skubbe maden langsommere ned. Følg rengøringsinstruktionerne og rengør filterskålen, mikrofilterkurven i rustfrit stål og juicelåget. • The Nutri Juicer stopper automatisk, hvis motoren går i stå i mere end 10 sekunder. Enten er for meget mad blevet bearbejdet på én gang eller også er stykkerne ikke små nok. Prøv at begrænse mængden og fordel over flere omgang eller skær det i mindre stykker. For at fortsætte skal apparatet nulstilles ved at trykke på ON/OFF-kontakten på kontrolpanelet, så den står på OFF og tryk så igen, så den står på ON. • Hårde frugter og grøntsager belaster motoren, hvis du har valgt en lav hastighed. Se hastighedstabellen for at finde ud af, hvad der er den korrekte hastighed.
Overskydende frugtkød hober sig op i mikrofilterkurven	<ul style="list-style-type: none"> • Stop saftfremstillingen og adskil delene. Fjern juicelåget, skrab frugtkødet væk, saml delene og fortsæt saftfremstillingen igen. Prøv at skifte mellem bløde og hårde grøntsager og frugt.

FEJLFINDING

MULIGT PROBLEM	NEM LØSNING
Frugtkødet er for vådt, og der fremstilles for lidt saf	<ul style="list-style-type: none">• Prøv at sænke tempoet under fremstillingen af saft. Fjern mikrofilterkurven og rengør grundigt med en rensbørste. Skyl mikrofilterkurven under varmt vand. Hvis filterets huller er blokerede, skal det lægges i varmt vand med 10 % citronsaft for at fjerne blokeringerne eller vask det i opvaskemaskinen. Dette vil fjerne en eventuel fiberophobning, som kan have sænket fremstillingen af saft.
Der lækker saft fra juicelågets kant	<ul style="list-style-type: none">• Prøv at sænke hastigheden under saftfremstillingen og før stopperen langsommere ned i påfyldningsrøret.• Sørg for, at alle delene er korrekt og sikkert monteret med sikkerhedslukningen på plads.
Juice sprøjter ud af hældetuden	<ul style="list-style-type: none">• Prøv at sænke hastigheden og skub maden langsommere ned i påfyldningsrøret.
Overophedning pga. overbelastning	<ul style="list-style-type: none">• Saftpresseren er udstyret med en sikkerhedsanordning, der beskytter mod overophedning ved for store belastninger. Hvis apparatet overophedes, vil det automatisk aktivere sikkerhedsanordningen og apparatet slukker af sig selv. Når overbelastningsbeskyttelsen aktiveres, skal ledningen til saftpresseren fjernes fra stikkontakten og apparatet køle af i mindst 15 minutter. Sæt derefter ledningen tilbage i kontakten igen og brug apparatet som normalt.• Det er vigtigt at sikre sig, at apparatet er tændt og motoren kører, før der fyldes mad i påfyldningsrøret. Fyld ikke for meget mad i påfyldningsrøret og sørg for, at mikrofilterkurven er fuldstændig ren og ikke har madrester liggende på knivene eller trådnettet, da dette kan resultere i unødvendig modstand mod maskinen og derved forårsage overophedning.

GARANTI

2 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Sage Appliances giver garanti på dette produkt til hjemlig brug i de angivne områder i 2 år fra købsdato på fejl, der er begrundet med dårlig produktion og materialer. Under denne garantiperiode vil Sage Appliances reparere eller refundere alle defekte produkter (efter skøn fra Sage Appliances).

Alle juridiske garantirettigheder underlagt national lovgivning bliver respekteret og vil ikke blive svækket af vores garanti. Gå ind på www.sageappliances.com for at se de komplette vilkår og betingelser samt instruktioner om, hvordan man indgiver en skadesanmeldelse.

- 26 Säkerhetsanvisningar
- 29 Komponenter
- 30 Montering
- 32 Användning
- 33 Rengöring och underhåll
- 35 Felsökning
- 37 Garanti

SAGE® REKOMMENDERAR SÄKERHETEN FÖRST

Här hos Sage® är vi mycket säkerhetsmedvetna. Vi formger och tillverkar våra konsumentprodukter med dig, vår värderade kund, i främsta åtanke. Dessutom ber vi dig att vara försiktig när du använder elektriska hushållsmaskiner och efterfölja nedanstående försiktighetsåtgärder.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

LÄS SAMTLIGA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER MASKINEN OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BEHOV.

- En komplett användarmanual är tillgänglig på sageappliances.com

- Innan du använder maskinen för första gången, se till att din elförsörjning är densamma som visas på märkdata på apparatens undersida. Om du är osäker, kontakta ditt elbolag
- Avlägsna allt förpackningsmaterial och reklametiketter innan du använder Apparaten för första gången.
- För att undvika kvävningrisk för små barn, tag av och släng bort transportskyddet som sitter på stickkontakten.
- Apparaten är endast för hushållsbruk. Använd inte apparaten till annat än det avsedda ändamålet. Använd inte apparaten i fordon eller i båtar och använd den inte utomhus.
- Linda ut sladden helt före användning.
- Placera inte apparaten nära kanten på köks-bänken eller bordet när den är igång. Se till att den står på en plan yta som är ren och torr.
- Placera inte apparaten nära en gaslåga eller påslagen elektrisk platta eller där den kan vidröra en uppvärmd ugn.
- Vibrationer under användning kan få apparaten att röra sig.
- Låt inte sladden hänga över en bords- eller bänkkant, komma i

VI REKOMMENDERAR SÄKERHETEN FÖRST

kontakt med upphettade ytor eller bli trasslig.

- Se alltid till att apparaten är AVSTÄNGD (OFF) och dra ur stickkontakten ur vägguttaget när Sage the Boss to Go lämnas obevakad, inte används, före rengöring, före försök att flytta på maskinen, före montering, demontering och vid förvaring.
- Kontrollera med jämna mellanrum att kontakten och själva apparaten för eventuella skador. Vid skadade delar får apparaten under inga omständigheter användas. Kontakta butiken där apparaten är inköpt.
- Vid skadade delar på maskinen, kontaktas butiken, där man köpt maskinen eller Sage kundservice.
- Reparationer, ingrepp på apparaten och byte av strömledningen får endast utföras av vår kundservice eller annan för detta utbildad fackpersonal.
- Låt inte barn leka med apparaten.
- Underhåll och rengöring får inte utföras av barn – om de inte är äldre än 8 år och är under uppsyn.
- Maskinen och sladden ska förvaras på en plats, som är otillgänglig för barn under 8 år.
- Apparaten får bara tillslutas till en korrekt installerad stickkontakt. Din Sage apparat ska anslutas till

en jordad stick-kontakt, 13 amp. Den ska vara lättillgänglig så att apparatens förbindelse till el-nätet snabbt kan brytas i en nödsituation.

- För att skydda dig mot elektriska stötar, sänk inte ner sladden, stick-kontakten eller apparaten i vatten och låt inte dessa delar bli fuktiga.
- Se alltid till att apparaten är korrekt monterad före användning. Apparaten fungerar inte om den inte är korrekt monterad.
- Använd inte apparaten på diskbänken.
- Håll händer, fingrar, hår och kläder borta från apparaten under gång.
- Använd inte apparaten till annat än tillberedning av mat och/eller dryck.
- För att undvika risk till följd av oavsiktligt återställande av överhettningsskyddet får denna apparat inte kopplas till externa omkopplingsanordningar som tidur eller till en strömkrets vars funktion regelbundet slås av och på.
- Läs noggrant alla instruktioner före användning och spara manualen för senare bruk.

VI REKOMMENDERAR SÄKERHETEN FÖRST


- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, brist på kunskap och erfarenhet, eller av barn såvida de inte har övervakats eller har fått instruktioner för hur man använder apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Förvara apparaten och sladden utom räckhåll för barn.
 - Denna apparat får inte användas av barn.
 - Lämna inte apparaten utan uppsyn när den används
 - Låt motorn vila en minut mellan användning.
 - Använd inte fingrarna eller andra verktyg för att knuffa ner ingredienser i påfyllningsröret. Använd alltid den medföljande påskjutaren. Stick aldrig ner fingrar eller händer i påfyllningsröret när det är monterat på apparaten.
 - Gör inte juice på stenfrukter utan att först ta bort kärnorna.
 - Var noga med att den rostfria stålfilterkorgen har slutat att rotera helt innan du lossar säkerhetsarmen och/eller flyttar på apparaten, när juicern inte är i bruk och innan du tar isär, rengör och lagerhåller den.
 - Om man eventuellt skulle spilla på ytorna runt eller direkt på apparaten, bör man rengöra detta innan man fortsätter att använda enheten.
 - Var försiktig när du hanterar den rostfria stålfilterkorgen, då de små skärbladen i botten på filterkorgen är väldigt vassa. Felaktig hantering kan orsaka personskada.
 - Skala alla citrusfrukter innan pressning.
 - Använd inte apparaten om den roterande rostfria korgen eller locket är skadat.
 - Var alltid noga med att juicerlocket är fastklämt på ett säkert sätt innan motorn sätts på. Lossa aldrig på låsarmen när juicern är i bruk.
-  Den här symbolen visar att apparaten inte bör kastas i hushållssoporna utan i stället tas till en lokal återvinningscentral, eller till en återförsäljare som ger sådan service. För vidare upplysningar, kontakta din kommun.
-  För att skydda dig mot elektriska stötar, sänk inte ner sladden, stick-kontakten eller apparaten i vatten och låt inte dessa delar bli fuktiga.

SPARA BRUKSANVISNINGEN

KOMPONENTER



- | | |
|--|---|
| A. Påskjutare | H. Säkerhetsförslutning |
| B. Unique Direct Central Feed System | I. Juicelock
(tåler inte maskindisk) |
| C. 84 mm extra brett påfyllningsrör | J. Filterskål
(tåler maskindisk) |
| D. Titanförstärkt mikrofilterkorg i rostfritt stål | K. 1 liter juicekana med lock |
| E. Stor behållare till fruktkött
(tåler maskindisk) | L. 2-steps elektronisk hastighetskontroll
Med ON/OFF-kontakt |
| F. 1200 motorenhet | |
| G. Förvaring till sladden | |

 220–240V ~ 50/60Hz 1050–1250W

MONTERING

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

Ta bort allt emballage och klisteretiketter, innan du använder din Nutri Juicer för första gången.

Se till, att apparaten är avstängd och att strömsladden är utdragen ur eluttaget.

Rengör filterskålen, mikrofilterkorgen, juicelocket, påskjutaren, behållaren till fruktkött och juicekannan och locket i varmt såpvatten med en mjuk trasa. Skölj och torka noggrant. Motorenheten kan torkas av med en fuktig trasa. Torka den noggrant.

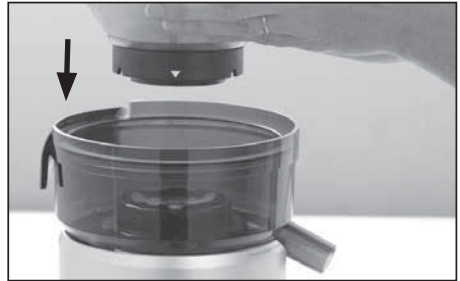
1. Placera motorenheten på en stabil, torr yta som t ex ett köksbord. Se till, att motorenheten står på OFF på kontakten och att strömsladden är utdragen ur eluttaget.



2. Placera filterskålen ovanpå motorenheten.



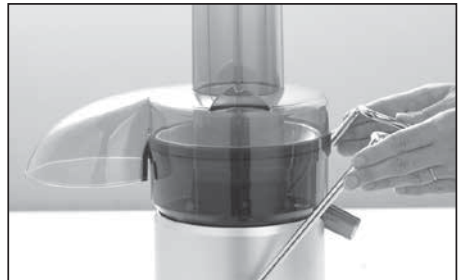
3. Anpassa pilarna på mikrofilterkorgens nedersta del med pilarna på motorenheten och tryck nedåt, så att delarna klickar på plats. Se till, att mikrofilterkorgen sätts säkert fast inne i filterskålen och därefter på motorenheten.



4. Placera juicelocket över filterskålen med påfyllningsröret i position över mikrofilterkorgen och sänk ned.

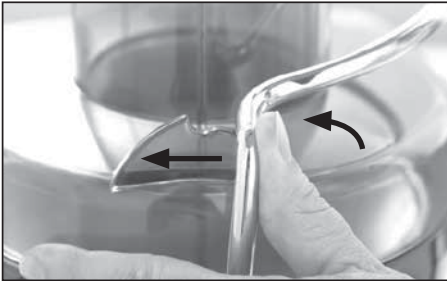


5. Dra upp säkerhetsförslutningen och sätt fast den i de två spåren som finns på båda sidor av juicelocket.

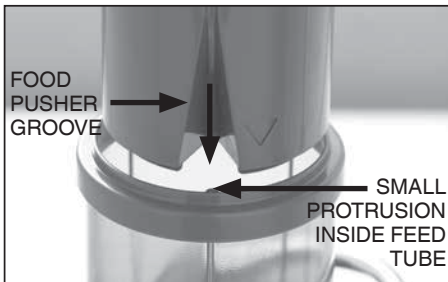


MONTERING

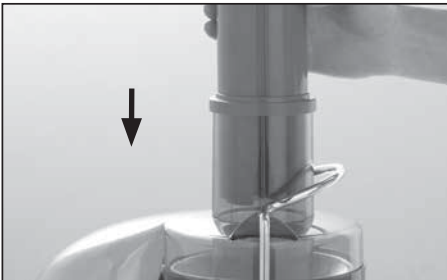
Säkerhetsförslutningen är nu i vertikal position, säkert fastlåst överst på juicelocket.



6. Låt påskjutaren glida ner i påfyllningsröret genom att anpassa påskjutarens fördjupning med den lilla skåran överst på insidan av påfyllningsröret



Fortsätt med att låta påskjutaren glida ner i påfyllningsröret.



7. Placera behållaren till fruktkött korrekt genom att tippa motorenheten en aning till höger. Sätt in behållaren under juicelocket på vänster sida, och se till, att behållaren får stöd av juicelocket och motorenheten, så att den står stabilt.



OBSERVERA

För att underlätta rengöringen kan du lägga en fryspåse i behållaren till fruktkött. Fruktköttet kan därefter användas i andra rätter, som kompost i trädgården eller bara kastas.

8. Placera juicekannan under hållpipen på högra sidan av apparaten. Juicekannans lock kan användas till att förhindra att det stänker.

ANVÄNDNING

1. Skölj dina frukter och grönsaker.
2. Se till, att din Nutri Juicer är korrekt monterad. Se avsnittet om montering av Sage® Nutri Juicer. Se till, att juicekannan är placerad under hållpipen, och att behållaren till fruktkött är på plats, innan du börjar processen.
3. Anslut strömsladden till ett 220–240 V eluttag. Sätt på strömmen. Justera hastigheten enligt den önskade inställningen. Skjut kontakten upp för låg (low) hastighet eller ned för hög (high) hastighet, beroende på vilken typ av frukt eller grönsak som används.

SPEED SELECTOR TABLE	
Äpple	Hög
Aprikoser (utan kärna)	Låg
Rödbetor (rengjorda, delad)	Hög
Blåbär	Låg
Broccoli	Låg
Rosenkål (delad)	Hög
Kål	Låg
Morötter	Hög
Blomkål	Låg
Selleri	Hög
Gurka (utan skal)	Låg
Gurka (mjukt skal)	Hög
Fänkål	Hög
Druvor (utan kärnor)	Låg
Kiwi (utan skal)	Låg
Mango (utan skal och kärna)	Låg
Meloner (utan skal)	Låg
Nektariner (utan kärna)	Låg
Apelsiner (utan skal)	Hög eller Låg
Persikor (utan kärna)	Låg

SPEED SELECTOR TABLE

Päron (utan stjälk)	Hög till hårda päron och låg till mjuka päron
Ananas (utan skal)	Låg
Plommon (utan kärna)	Høj
Hallon	Låg
Tomater	Låg
Vattenmelon (utan skal)	Låg

4. Lägg frukten/grönsakerna i påfyllningsröret och skjut försiktigt nedåt, medan motorn kör. För att få den största mängden juice, ska du alltid skjuta på försiktigt.

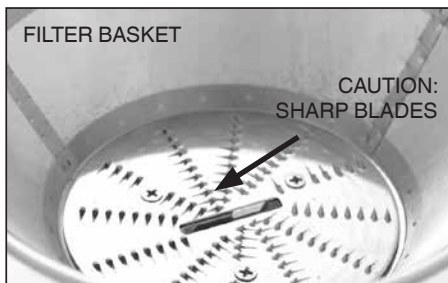
OBSERVERA

Motorn ska köra, innan du fyller på frukt/grönsaker i påfyllningsröret.



VARNING

Använd aldrig fingrarna för att knuffa ner i påfyllningsröret eller för att ta bort något från påfyllningsröret. Använd alltid den medföljande påskjutaren.



VARNING

Mikrofilterkorgen i rostfritt stål är utrustad med små, vassa knivar för att skära och bearbeta frukterna och grönsakerna med. Undvik att vidröra knivarna, när du hanterar mikrofilterkorgen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Se till, att apparaten är avstängd på ON/OFF-kontakten på kontrollpanelen. Därefter släcks apparaten på stickkontakten och strömsladden tas ut. Var noga med, att apparaten tas isär korrekt.

FÖR LÄTTARE RENGÖRING:

- Gör regelbundet rent, så du undviker intorkad saft och fruktkött
- Efter varje användning ska de avtagbara delarna genast sköljas i varmt vatten för att få bort fruktköttet. Därefter lufttorkas.

OBSERVERA

För att underlätta rengöringen kan du lägga en fryspåse i behållaren för fruktkött. Fruktköttet kan därefter användas i andra rätter, som kompost i trädgården eller kan det kastas.



RENGÖRING AV MOTORENHETEN

- Rengör regelbundet, så att du undviker intorkad saft och fruktkött.
- Efter varje användning, ska de avtagbara delarna genast sköljas i varmt vatten för att få bort fruktköttet. Därefter lufttorkas.

OBSERVERA

Använd inte starka rengöringsmedel eller skursvamp, när du rengör delarna eller motorenheten, då det kan repa ytan.

RENGÖRING AV FILTERSKÅLEN, JUICELOCKET, PÅSKJUTAREN OCH BEHÅLLAREN TILL FRUKTKÖTT

Rengör alla delarna i varmt såpvatten med en mjuk trasa. Skölj och torka noggrant.

OBSERVERA

Filterskålen, juicekannan med lock, påskjutaren och behållaren till fruktkött tåler att diskas i diskmaskin (lägg i den översta korgen). Juicelocket tåler inte diskmaskin.

RENGÖRING AV MIKROFILTERKORGEN

- För att få bra resultat, ska du se till, att mikrofilterkorgen i rostfritt stål är noggrant rengjord genom att använda den tillhörande borsten. Se till, att rengöra efter varje användning
- Lägg mikrofilterkorgen i blöt i varmt såpvatten i omkring 10 minuter omedelbart efter avslutad användning. Om fruktköttet ligger och torkar in på filtret, kan det täppa till de små hålen och därmed reducera apparatens effektivitet.
- Håll mikrofilterkorgen under rinnande vatten, och använd rengöringsborsten till att borsta mikrofilterkorgen från den innersta punkten och ut till ytterkanten. Undvik att vidröra de små vassa knivarna i mitten av filterkorgen. Upprepa proceduren på ytersidan av mikrofilterkorgen. Håll mikrofilterkorgen mot ljuset, när du är färdig med att rengöra den, så kan du kontrollera, att de små hålen inte är blockerade. Om hålen skulle vara blockerade, lägg då mikrofilterkorgen i blöt i vatten med 10 % citronsaft för att lossa de blockerade hålen. Upprepa rengöringsprocessen med rengöringsborsten. Alternativt kan du diska mikrofilterkorgen i diskmaskin.



Lägg inte mikrofilterkorgen i rostfritt stål i blöt i blekmedel eller annan form av skurmedel.

Behandla alltid mikrofilterkorgen med försiktighet, då den lätt kan skadas.

OBSERVERA

Mikrofilterkorgen i rostfritt stål tåler att diskas i diskmaskin (men bara i den översta korgen).

RENGÖRING AV KANNAN

- Rengör juicekannan och locket med den medföljande borsten under rinnande vatten.
- Rengör de två delarna i varmt såpvatten med en mjuk trasa. Skölj och torka noggrant.

OBSERVERA

Jucekannan och locket tåler att diskas i diskmaskin (men bara i den översta korgen).

FÅ BORT ENVISA FLÄCKAR OCH STARK LUKT

Missfärgning av plast kan förekomma vid starkt färgade frukter och grönsaker. För att förhindra detta, rengör delarna omedelbart efter användning. Om missfärgning förekommer, kan plastdelarna läggas i blöt i vatten med 10 % citronsaft, eller kan de rengöras med ett icke-slipande rengörings-medel.

The Nutri Juicer är utrustad med en 1200 watt motor. Vi har gett motorn en 2-års garanti mot defekta material eller defekt tillverkning. Garantin täcker inte skador orsakade av olyckor, missbruk eller vid användning på annat sätt än som beskrivs i bruksanvisningen.



VARNING

Sänk inte ner motorenheten i vatten eller annan form av vätska. Mitten av mikrofilterkorgen och påfyllningsröret är utrustade med små, vassa knivar för att bearbeta frukterna och grönsakerna med. Undvik att röra knivarna, när du hanterar mikrofilterkorgen eller påfyllningsröret.

FELSÖKNING

MÖJLIGT PROBLEM	ENKEL LÖSNING
Maskinen fungerar inte, när den sätts på.	<ul style="list-style-type: none"> • Säkerhetsförslutningen sitter kanske inte korrekt på plats med låsarmen i de två skårorna på båda sidor av juicelocket.
Motorn verkar fastna vid användning	<ul style="list-style-type: none"> • Det kan ha kommit upp vått fruktkött under juicepressens lock, om juicen har pressats med för stor kraft. Prova att skjuta ner frukten/ grönsakerna långsammare. Följ rengöringsinstruktionerna och rengör filterskålen, mikrofilterkorgen i rostfritt stål och juicelocket. • The Nutri Juicer stannar automatiskt, om motorn fastnar i mer än 10 sekunder. Antingen har för mycket frukt/grönt blivit bearbetat samtidigt eller också är bitarna små nog. Prova att begränsa mängden och fördela över flera omgångar eller skär i mindre bitar. För att fortsätta ska apparaten nollställas genom att trycka på ON/OFF-knappen på kontrollpanelen, så att den står på OFF och tryck igen, så att den står på ON. • Hårda frukter och grönsaker belastar motorn, om du har valt en låg hastighet. Se hastighetstabellen för att se vilken som är korrekt hastighet.
Överskjutande fruktkött hopar sig i mikrofilterkorgen	<ul style="list-style-type: none"> • Avbryt juicepressandet och separera delarna. Ta bort juicelocket, skrapa bort fruktköttet, montera delarna och fortsätt juicepressningen. • Prova att skifta mellan mjuka och hårda grönsaker och frukt.

FELSÖKNING

MÖJLIGT PROBLEM	ENKEL LÖSNING
För mycket vätska i fruktköttet, och det framställs för lite juice	<ul style="list-style-type: none">• Prova att sänka tempot under framställningen av juice. Ta bort mikrofilterkorgen och rengör noggrant med en diskborste. Skölj mikrofilterkorgen under varmt vatten. Om filtrets hål är blockerade, ska den läggas i varmt vatten med 10 % citronsaft för att få bort blockeringarna eller diska den i diskmaskin. Detta kommer att få bort en eventuell fiberansamling, som kan sänka framställningen av juice.
Det läcker juice från juicelockets kant	<ul style="list-style-type: none">• Prova att sänka hastigheten under juiceframställningen och för påfyllaren långsammare ned i påfyllningsröret.• Se till, att delarna är säkert monterade med säkerhetsförslutningen på plats.
Juice sprutar ut från hållpipen	<ul style="list-style-type: none">• Prova att sänka hastigheten och skjut ner frukten/ grönsakerna långsammare i påfyllningsröret.
Överupphettning pga överbelastning	<ul style="list-style-type: none">• Juicepressen är utrustad med en säkerhetsanordning, som skyddar mot överupphettning vid för stora belastningar. Om apparaten över- upphettas, kommer det automatiskt att aktivera säkerhets- anordningen och apparaten stänger av sig själv. När överbelastnings-skyddet aktiveras, ska strömsladden till juicepressen dras ur el-uttaget och låt apparaten svalna minst 15 minuter. Sätt därefter tillbaka strömsladden i eluttaget igen och använd apparaten som vanligt.• Det är viktigt att försäkra sig om, att apparaten är påslagen och att motorn kör, innan man fyller på frukt/grönt i påfyllningsröret. Fyll inte för mycket i påfyllningsröret och se till, att mikrofilterkorgen är helt ren och inte har matrester liggande på knivarna eller trådnätet, då detta kan resultera i onödigt motstånd mot maskinen och därmed orsaka överupphettning.

GARANTI

2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Sage Appliances garanterar denna produkt för hushållsbruk i specificerade områden i 2 år från inköpsdatum mot fel som orsakats av bristande utförande och material. Under denna garantiid kommer Sage Appliances att reparera, ersätta eller återbetala defekta produkter (enligt Sage Appliances eget gottfinnande).

Alla juridiska garantier enligt gällande nationell lagstiftning respekteras och kommer inte att försämrats av vår garanti. För fullständiga villkor i garantin samt anvisningar om hur man framställer ett krav, se www.sageappliances.com.

- 38 Viktige forhåndsregler
- 41 Komponenter
- 42 Montering
- 44 Betjening
- 45 Rengjøring og pleie
- 47 Feilsøking
- 49 Garanti

SAGE® **ANBEFALER** **SIKKERHET** **FØRST**

Sage® er opptatt av sikkerhet. Vi har utformet produkter først og fremst med tanke på sikkerhet overfor våre kunder. I tillegg ber vi deg til en viss grad være forsiktig når du bruker elektriske apparater, og overholde følgende forhåndsregler.

VIKTIGE **FORHÅNDS-** **REGLER**

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK OG TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK.

- En komplett bruksanvisning er tilgjengelig på sageappliances.com

- Før maskinen tas i bruk for første gang, påse at strømstyrken er den samme som vises på etiketten på under-siden av apparatet. Dersom du har spørsmål, vennligst kontakt din strømleverandør.
- Fjern alle pakkematerialer og reklamelapper før apparatet tas i bruk for første gang.
- For å unngå kvelningsfare for små barn, fjern og kast beskyttelsesdeksel på støpselet.
- Apparatet er kun til husholdningsbruk. Bruk ikke apparatet til annet enn det tiltenkte formålet. Bruk ikke apparatet i kjøretøy eller i båter og bruk det ikke utendørs.
- Strekk ut ledningen før apparatet tas i bruk.
- Ikke plasser apparatet nært kanten på benk eller bord når den er i bruk. Påse at overflaten er stabil, ren, tørr.
- Ikke plasser dette apparatet på eller nært varm gass eller elektriske plater, eller på steder det kan komme i kontakt med varm ovn.
- Vibrasjoner under bruk, kan få apparatet til å røre på seg.
- La ikke ledningen henge over kanten på bord eller benk, komme i kontakt med varme overflater, eller komme i knute.

VI ANBEFALER SIKKERHET FØRST

- Sjekk alltid at apparatet er skrudd AV på stikkkontakten og trekk ut ledningen når maskinen står ubevoktet, når den ikke er i bruk, før rengjøring, før den flyttes, demonteres, settes sammen og ved lagring.
- Det anbefales å inspisere apparatet jevnlig. Bruk ikke maskinen hvis ledningen, støpselet eller maskinen er skadet på noen måte.
- Ved skade på deler, kontaktes butikken hvor maskinen er kjøpt eller Sage kundeservice.
- Reparasjoner, inngrep i apparatet og skifte av strømledningen må kun gjennomføres av vår kundeservice eller annet utdannet fagpersonale.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Vedlikehold og rengjøring må ikke utføres av barn – med mindre de er eldre enn 8 år og er under oppsyn.
- Maskinen og ledningen skal oppbevares et sted, som er utilgjengelig for barn under 8 år.
- Apparatet må bare kobles til en korrekt installert stikkontakt. Ditt Sage® apparat skal kobles til en jordet stikkontakt, 13 amp. Den skal være lett tilgjengelig, så apparatets forbindelse til elektrisitet raskt kan avbrytes i et nødstilfelle.
- For å unngå elektrisk sjokk må ledningen, støpselet, eller apparatet ikke senkes i vann eller delene komme i kontakt med fuktighet.
- Sørg alltid for at apparatet er korrekt satt sammen før bruk. Apparatet virker ikke, hvis ikke det er satt sammen korrekt.
- Bruk ikke apparatet på avrenningsfeltet ved kjøkkenvasken.
- Hold hender, fingre, hår, klær og redskap borte fra apparatets bevegelige eller roterende deler under bruk.
- Bruk ikke apparatet til annet enn tilberedning av mat og/eller drikke.
- For å unngå at apparatet starter av seg selv på grunn av utilsiktet nullstilling av motorens overbelastningsbeskyttelse, må en ekstern skifteenheter (som eksempelvis en timer) ikke kobles til, og den må ikke kobles til en krets, som jevnlig slår av og på apparatet.
- Les alle instruksjonene omhyggelig før bruk og spar manualen for senere bruk.
- Dette apparatet er ikke egnet til bruk av personer som har redusert fysisk, sensorisk eller psykiske evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, eller barn som ikke holdes under oppsyn

VI ANBEFALER SIKKERHET FØRST

- eller veiledes av en person som er ansvarlig for vedkommende
- Hold apparatet og ledningen unna barns rekkevidde.
- Dette apparat må ikke brukes av barn.
- Hold apparatet under oppsyn når det er i bruk.
- La motoren hvile ett minutt mellom hver bruk.
- Ikke bruk fingrene eller kjøkkenredskap til å dytte mat ned i påfyllingsrøret. Bruk alltid den medfølgende stopperen. Ikke ha hånd eller fingre inn i påfyllingsrøret når det er montert på apparatet.
- Fjern alltid kjerner og stener fra frukt før de brukes i slow juiceren.
- Kontroller at den rustfrie filterkurven har stoppet å rotere og at motoren har stoppet helt før du åpner sikkerhetslåsen og/eller prøver å flytte maskinen når juiceren ikke er i bruk, og før demontering, rengjøring og lagring.
- Eventuelt søl på underlaget under eller rundt apparatet, eller på selve apparatet, bør det rengjøres og tørkes av før fortsatt bruk.
- Vær forsiktig ved håndtering av filterkurven i rustfritt stål, for de små stålknivbladene på undersiden av kurven er veldig skarpe. Feil håndtering kan forårsake skade.
- Fjern skall fra all sitrusfrukt før juicing.
- Ikke bruk apparatet hvis filterkurven eller lokket er skadet.
- Kontroller at juicer dekselet er satt godt på før motoren startes. Ikke løsne sikkerhetslåsen mens apparatet er i bruk.



Symbolet betyr at dette apparatet ikke skal deponeres som husholdningsavfall.

Apparatet kan deponeres til lokalt avfallsdeponi som mottar slikt avfall, eller leveres til egnet tjeneste. For mer informasjon kan du kontakte din lokale kommune.




For å unngå elektrisk sjokk må ledningen, støpselet, eller apparatet ikke senkes i vann eller delene komme i kontakt med fuktighet.

TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN

KOMPONENTER



- | | |
|---|--|
| A. Stopper | H. Sikkerhetslås |
| B. Unique Direct Central Feed System | I. Juicelukk
(tåler ikke oppvaskmaskin) |
| C. 84 mm ekstrabredt påfyllingsrør | J. Filterskål
(tåler oppvaskmaskin) |
| D. Titanium-forsterket mikrofilterkurv i rustfritt stål | K. 1 liter juicekanne m/lokk
(tåler oppvaskmaskin) |
| E. Stor beholder til fruktkjøtt
(tåler oppvaskmaskin) | L. 2-trinns elektronisk hastighetskontroll med ON/OFF-kontakt |
| F. 1200 watt motorenhet | |
| G. Oppbevaring for ledning | |


 220–240V ~ 50/60Hz 1050–1250W

MONTERING

FØR FØRSTEGANGSBRUK

Fjern all emballasje og alle klistremerker, før du bruker din Nutri Juicer for første gang. Sørg for at apparatet er skrudd av ved å trekke ut stikkkontakten av støpselet.

Rengjør filterskålen, mikrofilterkurven, juicelokket, stopperen, beholderen til fruktkjøtt og juicekannen og lokket i varmt såpevann med en myk klut. Skyll og tørk grundig. Motorenheten kan tørkes av med en fuktig klut. Tørk den grundig.

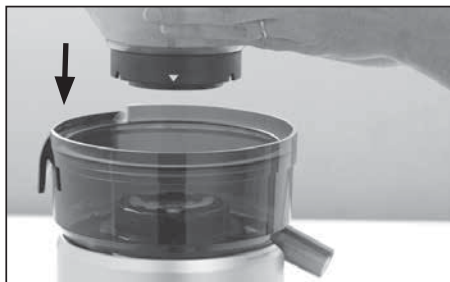
1. Plasser motorenheten på en stabil, tørr overflate som for eksempel et kjøkkenbord. Sørg for at motorenheten står på OFF på kontakten, trekk ut stikkkontakten av støpselet.



2. Plasser filterskålen oppå motorenheten.



3. Tilpass pilene på mikrofilterkurvens nederste del med pilene på motorenheten og trykk ned, så delene klikker på plass. Sørg for at mikrofilterkurven monteres sikkert inne i filterskålen og så på motorenheten.



4. Plasser juicelokket over filterskålen med påfyllingsrøret i posisjon over mikrofilterkurven og senk den.

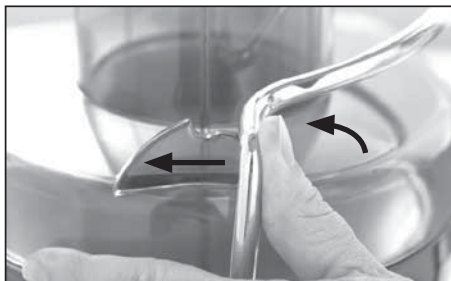


5. Trekk sikkerhetslåsen opp og fest den i de to rillene på hver side av juicelokket.

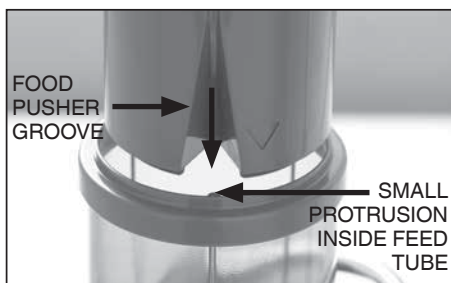


MONTERING

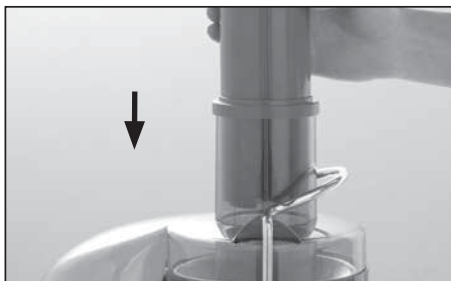
Sikkerhetslåsen er nå i vertikal posisjon, sikkert fastlåst øverst på juicelokket.



6. La stopperen gli ned i påfyllingsrøret ved å tilpasse stopperens fordykning med det lille hakket øverst på innsiden av påfyllingsrøret.



Fortsett å la stopperen gli ned i påfyllingsrøret.



7. Plasser beholderen til fruktkjøtt riktig ved å vippe motorenheten litt til høyre. Sett beholderen inn under juicelokket på venstre side, og sørg for at beholderen får støtte av juicelokket og motorenheten, så den står stabilt.



BEMÆRK

For å lette rengjøringen kan du legge en frysepose i beholderen til fruktkjøttet. Fruktkjøttet kan så brukes i andre retter, som kompost i hagen eller det kan kastes.

8. Plasser juicekannen under helletuten på høyre side av apparatet. Juicekannens lokk kan brukes til å hindre lukt.

BETJENING

1. Vask frukten og grønnsakene.
2. Sørg for at din Nutri Juicer er korrekt montert. Se avsnittet om montering av Sage® Nutri Juicer. Sørg for at juicekannen er plassert under helletuten og at beholderen til fruktkjøtt er på plass før du begynner prosessen.
3. Koble til ledningen i en 220-240 V stikkontakt. Justér hastigheten ift. den ønskete innstilling. Skyv kontakten opp for lav (low) hastighet eller ned for høy (high) hastighet, avhengig av hvilken type frukt og grønnsaker som brukes. Bruk hastighetstabellen som veiledning, når du presser forskjellige typer frukt og grønnsaker.

SPEED SELECTOR TABLE	
Epler	Høy
Aprikos (uten sten)	Lav
Rødbeter (renset, skåret opp)	Høy
Blåbær	Lav
Broccoli	Lav
Rosenkål (skåret opp)	Høy
Kål	Lav
Gulrøtter	Høy
Blomkål	Lav
Selleri	Høy
Agurk (uten skall)	Lav
Agurk (mykt skall)	Høy
Fennikel	Høy
Druer (uten kjerner)	Lav
Kiwi (uten skall)	Lav
Mango (uten skall og sten)	Lav
Melon (uten skall)	Lav
Nektarin (uten sten)	Lav
Appelsin (uten skall)	Høy eller Lav
Fersken (uten sten)	Lav

SPEED SELECTOR TABLE	
Pærer (uden stilk)	Høy til harde pærer og lav til myke pærer
Ananas (uten skall)	Høy
Plommer (uten sten)	Lav
Bringebær	Lav
Tomater	Lav
Vannmelon (uten skall)	Lav

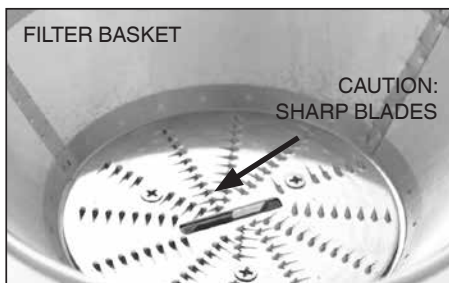
4. Plasser maten i påfyllingsrøret og skyv forsiktig maten ned mens motoren går. For å få den største mengde juice, skal du alltid skyve forsiktig.

BEMÆRK

Motoren skal gå, innen du fyller mat i påfyllingsrøret.

ADVARSEL

Bruk aldri fingrene til å skyve mat ned i påfyllingsrøret eller til å fjerne mat fra påfyllingsrøret. Bruk alltid stopperen, som følger med.



ADVARSEL

Mikrofilterkurven i rustfritt stål er utstyrt med små, skarpe kniver til å skjære og bearbeide frukt og grønnsakene med. Unngå å røre knivene når du håndterer mikrofilterkurven.

RENGJØRING OG PLEIE

Sørg for at apparatet er skrudd av med ON/OFF-kontakten på betjeningspanelet. Deretter skrues apparatet av ved å trekke stikkkontakten ut av støpselet. Sørg for at apparatet demonteres korrekt.

FOR EN ENKLERE RENGJØRING:

- Rengjør regelmessig så du unngår inntørket juice og fruktkjøtt.
- Etter hver bruk skal de avtakbare delene straks skylles av i varmt vann for å fjerne fruktkjøttet. Delene lufttørkes.

BEMÆRK

For å lette rengjøringen kan du legge en frysepose i beholderen til fruktkjøttet. Fruktkjøttet kan brukes i andre retter, som kompost i hagen eller det kan kastes.



RENGJØRING AV MOTORENHETEN

- Rengjør regelmessig så du unngår inntørket juice og fruktkjøtt.
- Etter hver bruk skal de avtakbare delene straks skylles av i varmt vann for å fjerne fruktkjøttet. Delene lufttørkes.

BEMÆRK

Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller skuresvamber, når du rengjør delene eller motorenheten, da det kan ripe opp overflaten.

RENGJØRING AV FILTERSKÅLEN, JUICELOKKET, STOPPEREN OG BEHOLDEREN TIL FRUKTKJØTT

Vask alle delene i varmt såpevann med en myk klut. Skyll og tørk grundig.

BEMÆRK

Filterskålen, juicekannen med lokk, stopperen og beholderen til fruktkjøtt tåler oppvaskmaskin (men kun i den øverste kurven i oppvaskmaskinen). Juicelokket tåler ikke oppvaskmaskin.

RENGJØRING AV MIKROFILTERKURVEN

- For å få et ensartet resultat, skal du sørge for at mikrofilterkurven i rustfritt stål er grundig rengjort ved å bruke den tilhørende rensebørsten. Sørg for å rengjøre etter hver bruk.
- Legg mikrofilterkurven i bløt i varmt såpevann i omtrent 10 minutter umiddelbart etter bruk. Hvis fruktkjøttet ligger og tørker inn på filteret, kan det tilstoppe de små hullene og dermed nedsette apparatets effektivitet.
- Hold mikrofilterkurven under rennende vann, og bruk rensebørsten til å børste mikrofilterkurven fra det innerste punkt og ut til ytterste kant. Unngå å berøre de små, skarpe knivene i midten av filterkurven. Gjenta prosedyren på yttersiden av mikrofilterkurven. Hold mikrofilterkurven opp i lyset, når du er ferdig med å gjøre den ren, så du kan kontrollere, at de små huller ikke er blokkert. Dersom hullene er blokkert, legg da mikrofilterkurven i bløt i vann med 10 % sitronsaft for å løse de blokkerte hullene. Gjenta rengjøringsprosessen med rensebørsten. Alternativt kan du vaske mikrofilterkurven i oppvaskmaskinen.



Ikke legg mikrofilterkurven i rustfritt stål i bløt i blekemiddel eller annen form for skuremiddel.

Behandle alltid mikrofilterkurven med forsiktighet, da den lett kan skades.

BEMÆRK

Mikrofilterkurven i rustfritt stål tåler oppvaskmaskin (men kun i den øverste kurven i oppvaskmaskinen)

RENGJØRING AV JUICEKANNEN

- Rengjør juicekannen og lokket med den medfølgende børste under rennende vann.
- Vask de to delene i varmt såpevann med en myk klut. Skyll og tørk grundig.

BEMÆRK

Jucekannen og lokket tåler oppvaskmaskin (men kun i den øverste kurven i oppvaskmaskinen)

FJERN GJENSTRIDIGE FLEKKER OG STERK LUKT

Misfarging av plastikk kan forekomme med frukt og grønnsaker med sterk farge. For å hindre det vask delene umiddelbart etter bruk.

Hvis misfarging forekommer, kan plastikkdelene legges i bløt i vann med 10 % sitronsaft, eller de kan rengjøres med et ikke-slipende rensmiddel.

The Nutri Juicer er utstyrt med en 1200 watt motor. Vi har gitt motoren en 2-års garanti mot defekte materialer eller defekt fremstilling. Garantien dekker ikke skader forårsaket ved ulykker, misbruk eller ved å bli brukt på annen måte enn beskrevet i denne bruksanvisningen.



ADVARSEL

Ikke legg motorenheten i vann eller annen form for væske. Midten av mikrofilterkurven og påfyllingsrøret er utstyrt med små, skarpe kniver til å bearbeide frukt og grønnsaker med. Unngå å røre knivene når du håndterer mikrofilterkurven eller påfyllingsrøret.

FEILSØKING

MULIG PROBLEM	ENKEL LØSNING
Maskinen virker ikke, når den blir skrudd på	<ul style="list-style-type: none"> • Sikkerhetslukkingen sitter muligens ikke på plass riktig med låsearmen i de to rillene på hver side av juicelokket.
Det virker som motoren går i stå under bruk	<ul style="list-style-type: none"> • Der kan ha kommet vått fruktkjøtt opp under juicepresserens lokk, hvis juicen har blitt presset med for stor kraft. Prøv å skyve maten langsommere ned. Følg rengjøringsinstruksjonene og rengjør filterskålen, mikrofilterkurven i rustfritt stål og juicelokket. • The Nutri Juicer stopper automatisk hvis motoren går i stå i mere enn 10 sekunder. Enten er for mye mat blitt bearbeidet på én gang eller også er ikke delene små nok. Prøv å begrense mengden og fordel over flere omgang eller skjær det i mindre stykker. For å fortsette skal apparatet nullstilles ved å trykke på ON/OFF-kontakten på kontrollpanelet, så den står på OFF og trykk så igjen, så den står på ON. • Hard frukt og grønnsaker belaster motoren, hvis du har valgt en lav hastighet. Se hastighetstabellen for å finne ut av, hva som er den korrekte hastigheten.
Overskytende fruktkjøtt hoper seg opp i mikrofilterkurven	<ul style="list-style-type: none"> • Stop juicefremstillingen og skill delene. Fjern juicelokket, skrap vekk fruktkjøttet, sett sammen delene og fortsett juicefremstillingen igjen. Prøv å skifte mellom myke og harde frukt og grønnsaker.

MULIG PROBLEM	ENKEL LØSNING
Fruktkjøttet er for vått, og det fremstilles for lite juice	<ul style="list-style-type: none"> Prøv å senke tempoet under fremstillingen av juice. Fjern mikrofilterkurven og rengjør grundig med en rensebørste. Skyll mikrofilterkurven under varmt vann. Hvis filterets huller er blokkert, skal det legges i varmt vann med 10 % sitronsaft for å fjerne blokkeringene eller vask det i oppvaskmaskinen. Dette vil fjerne en eventuell fiberopphopning, som kan ha senket fremstillingen av juice.
Det lekker juice fra juiceløkkets kant	<ul style="list-style-type: none"> Prøv å senke hastigheten under juicefremstillingen og før stopperen langsommere ned i påfyllingsrøret. Sørg for at alle delene er korrekt og sikkert montert med sikkerhetslukkingen på plass.
Juice spruter ut av helletuten	<ul style="list-style-type: none"> Prøv å senke hastigheten og skyv maten langsommere ned i påfyllingsrøret.
Overoppheting pga. overbelastning	<ul style="list-style-type: none"> Juicepresseren er utstyrt med en sikkerhetsanordning, som beskytter mot overoppheting ved for store belastninger. Hvis apparatet overopphetes, vil det automatisk aktivere sikkerhetsanordningen og apparatet slukker av seg selv. Når overbelastningsbeskyttelsen aktiveres, skal ledningen til juicepresseren fjernes fra stikkontakten og apparatet kjøles ned i minst 15 minutter. Sett deretter støpselet tilbake i kontakten igjen og bruk apparatet som normalt. Det er viktig å sikre seg at apparatet er skrudd på og motoren går, før det fylles mat i påfyllingsrøret. Fyll ikke for mye mat i påfyllingsrøret og sørg for at mikrofilterkurven er helt ren og ikke har matrester liggende på knivene eller trådnettet, da dette kan resultere i unødvendig motstand mot maskinen og dermed forårsake overoppheting.

GARANTI

2 ÅRS BEGRENSET GARANTI

Sage Appliances garanterer dette produktet for husholdningsbruk i bestemte regioner og områder i 2 år fra kjøpsdatoen, mot feil som skyldes feil i utførelse og materialer. Under denne garantiperioden skal Sage Appliances reparere, erstatte eller refundere eventuelle defekte produkter (etter Sage Appliances eget skjønn).

Alle juridiske garantirettigheter i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning skal respekteres, og skal ikke svekkes ikke av garantien vår.

Hvis du vil se de fullstendige betingelsene for garantien, samt instruksjoner om hvordan du starter en kravprosedyre, gå til kan du besøke www.sageappliances.com.

50 Tärkeät turvaohjeet
53 Osat
54 Kokoaminen
56 Käyttö
57 Puhdistus ja hoito
59 Vianetsintä
61 Takuu

SAGE® SUOSITTELEE: TURVALLISUUS ENSIN

Sage®-tuotteissa otamme turvallisuuden vakavasti. Suunnittelemme ja valmistamme tuotteemme ajatellen ensisijaisesti asiakkaamme turvallisuutta. Sen lisäksi pyydämme, että käytät sähkölaitteita varoen ja noudatat seuraavia varotoimenpiteitä.

TÄRKEÄT TURVAOHJEET

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ JA TALLETA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

- Koko käyttöohje on saatavana osoitteessa sageappliances.com
- Varmista ennen käyttöönottoa, että käyttämäsi sähkövirta vastaa laitteen pohjaan merkittyjä tietoja. Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikalliseen sähköyhtiöön.
- Poista ja hävitä turvallisesti kaikki pakkausmateriaalit ja mainostarrat ennen käyttöä.
- Poista ja hävitä turvallisesti pistokkeen suojus pienten lasten tukehtumisvaaran välttämiseksi.
- Laitte on vain kotitalouskäyttöön. Älä käytä sitä muuhun kuin sen omaan käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta ajoneuvoissa äläkä ulkona.
- Vedä virtajohto kokonaan auki ennen käyttöä.
- Aseta laite vakaalle, lämmönkestävälle ja kuivalle alustalle ja riittävän etäälle pöydän reunasta.
- Laitetta ei saa laittaa kuumalle kaasu- tai sähköliedelle tai sen lähelle tai koskettamaan kuumaa uunia.
- Käytönaikainen värinä voi saada laitteen liikkumaan.
- Pidä huoli, ettei virtajohto riipu pöydän reunalta, koske kuumia pintoja tai kietoudu.
- Varmista aina ennen puhdistusta, siirtämistä tai säilytystä, että laite on sammutettu ja jäähtynyt ja sen

SAGE® SUOSITTELEE: TURVALLISUUS ENSIN

- johto irrotettu pistorasiasta. Huolehdi aina, että laite on sammutettu ja sen johto irrotettu pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä.
- Suosittelemme tarkastamaan laitteen säännöllisesti. Älä käytä konetta, jos sen johto tai pistoke tai itse kone on millään lailla vaurioitunut.
 - Jos osissa näkyy vaurioita ota yhteys myyjäliikkeeseen tai Sagen asiakaspalveluun.
 - Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
 - Lapset eivät saa hoitaa ja puhdistaa laitetta - elleivät he ole yli 8 vuotiaita ja valvottuina.
 - Laite ja johto on säilytettävä paikassa, jonne alle 8-vuotiaat lapset eivät pääse.
 - Laitteen saa kytkeä vain oikein asennettuun pistorasiaan. Sage® -laitteesi tulee kytkeä maadoitettuun pistorasiaan, 13 A. Pistorasian on oltava helposti käsillä niin, että laitteen yhteyden sähköverkkoon voi katkaista hätätapauksessa nopeasti.
 - Laitteen pohjaa, virtajohtoa, pistoketta tai laitetta ei saa upottaa veteen tai päästää kosketuksiin kosteuden kanssa, jotta vältetään sähköiskun vaara.
 - Varmista aina ennen käyttöä, että laite on koottu oikein. Laite ei toimi, jos sitä ei ole koottu oikein.
 - Älä käytä laitetta pesualtaassa.
 - Pidä käytön aikana kädet, sormet, hiukset, vaatteet ja kaikki välineet poissa laitteen pyörivistä osista.
 - Älä käytä laitetta muuhun kuin ruoan ja juomien valmistamiseen.
 - Jotta laite ei käynnistyisi itsestään moottorin ylikuormitussuojan tahattoman nollauksen takia, ei ulkoista kytkinlaitetta (esim. ajastinta) saa liittää siihen, eikä laitetta saa liittää virtapiiriin, joka sytyttää ja sammuttaa sen säännöllisesti.
 - Lue huolellisesti kaikki ohjeet ennen käyttöä ja säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.
 - Laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on fyysisiä, aistitoiminnollisia tai henkisiä rajoitteita tai joilta puuttuu kokemus ja tieto, vain mikäli heitä on neuvottu ja ohjattu laitteen käyttöön vastuullisella tavalla, ja he ymmärtävät siihen liittyvät riskit.
 - Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta.
 - Älä jätä laitetta käymään ilman valvontaa.
 - Anna moottorin jäähtyä minuutin ajan käyttökertojen välillä.

- Älä työnnä aineksia syöttöaukkoon sormin tai muilla välineillä. Käytä aina mukana toimitettua survinta.
- Älä laita kättä tai sormia syöttöaukkoon, kun se on kiinni laitteessa.
- Älä mehusta kivellisiä hedelmiä, ellei niiden kiviä ja / tai siemeniä ole poistettu.
- Varmista, että rst-suodatinkori ei enää pyöri ja moottori täysin on täysin pysähtynyt, ennen kuin vapautat turvalukitusvivun ja/tai aiot siirtää laitteen, sekä ennen laitteen purkamista, puhdistusta ja säilytystä.
- Kaikki näkyvä roiskeet laitteen alla ja ympärillä oleville pinnoille tai itse laitteelle pitää siivota ja kuivata ennen laitteen käyttämistä edelleen.
- Ole varovainen käsitellessäsi rst-suodatinkoria, koska pienet leikkuuterät ja suodatinkorin pohja ovat hyvin teräviä. Väärä käyttö voi aiheuttaa vammoja.



Symbolin mukaisesti laitetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Käytön päättyessä laite on vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen tai niitä myyvään liikkeeseen. Lisätietoja voit kysyä oman kuntasi virkailijoilta.



Laitteen pohjaa, virtajohtoa, pistoketta tai laitetta ei saa upottaa veteen tai päästä kosketuksiin kosteuden kanssa, jotta vältetään sähköiskun vaara.

**LAITE ON VAIN KOTTALOUSKÄYTTÖÖN.
TALLENNÄ NÄMÄ OHJEET**

OSAT



- | | |
|---|---|
| A. Survin | H. Turvalukitus |
| B. Ainutlaatuinen keskitetty suorasyöttöjärjestelmä | I. Mehustinkansi
(ei kestä konepesua) |
| C. Suuri, 84 mm leveä syöttöaukko | J. Suodatinkulho
(kestää konepesun) |
| D. Titaniumilla vahvistettu mikro-suodatinkori ruostumattomasta teräksestä | K. 1 litran kannellinen mehekannu
(kestää konepesun) |
| E. E. Suuri säiliö hedelmälihalle
(kestää konepesun) | L. 2-nopeuksinen elektroninen tehonsäädin ja virtakytkin |
| F. 1200 watin moottori | |
| G. Virtajohdon säilytys | |



220–240V ~ 50/60Hz 1050–1250W

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Poista pakkaukset ja tarrat, ennen kuin käytät Nutri Juiceriasi ensimmäistä kertaa.

Katso, että laite on kytketty pistorasiaan ja virtajohto vedetty ulos.

Pese suodatinkulho, mikrosuodatinkori, mehustimen kansi, survin, hedelmälihan säiliö ja mehukannu kansineen kuumalla pesuainevedellä ja pehmeällä liinalla. Huuhtele ja kuivaa hyvin. Moottorirungon voit pyyhkiä kostealla liinalla. Kuivaa se hyvin.

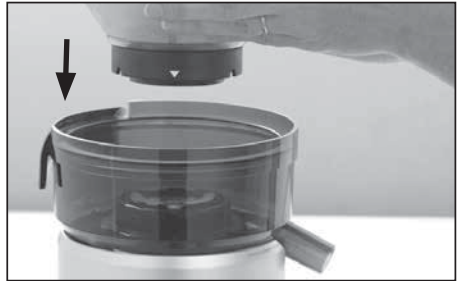
1. Aseta moottoriyksikkö vakaalle, kuivalle pinnalle esim. keittiön työpöydälle. Varmista, että moottori- yksikön virta on sammutettu OFF- kytkimellä, irrota pistorasiasta ja vedä virtajohto auki.



2. Aseta suodatinkulho moottoriyksikköön.



3. Kohdista mikrosuodatinkorin alaosan nuolet moottorirungon nuoliin ja paina alas, niin että osat lokahtavat paikoilleen. Varmista, että mikro-suodatinkori kiinnittyy varmasti suodatinkulhoon ja sitten moottori-runkoon.



4. Aseta mehustimen kansi suodatinkulhon päälle niin, että syöttöaukko on mikrosuodatinkorin päällä ja laske alas.

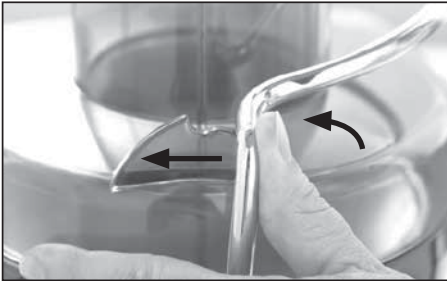


5. Vedä turvalukitusvipu ylös ja kiinnitä se mehustimen kannen molemmilla puolilla oleviin uriin.

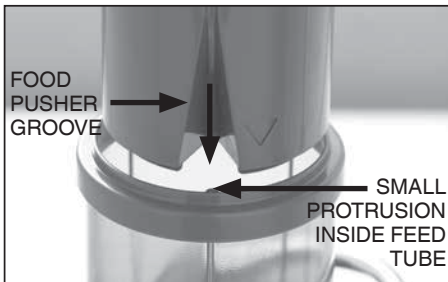


KOKOAMINEN

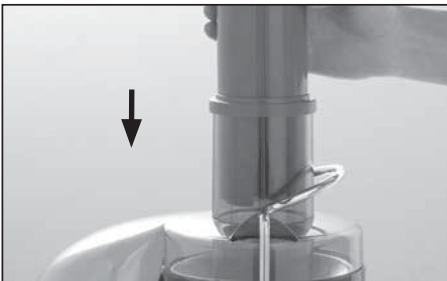
Turvalukitus on nyt pystyasennossa, hyvin kiinni mehustimen kannen päällä.



6. Anna survimen liukua alas täyttö-putkeen kohdistamalla survimen syvennys täyttöputken sisällä olevaan pieneen väkäseen.



Jatka antaen survimen valua syöttöputkeen.



7. Aseta hedelmälihan säiliö oikein kallistamalla moottorirunkoa vähän oikealle. Laita säiliö mehustimen kannen alle vasemmalle ja katso, että säiliö tukee mehustimen kanteen ja moottorirunoon niin, että se seisoo vakaasti.



HUOMAUTUS

Pesu on helpompaa, jos laitat hedelmälihasäiliöön pakastuspussin. Hedelmälihaa voi sitten käyttää muihin ruokiin tai pihakompostiin tai heittää pois.

8. Laita mehukannu kaatonokan alle laitteen oikealle puolelle. Mehukannun kanta voi käyttää roiskeiden estoon.

KÄYTTÖ

1. Pese valitsemasi hedelmät ja vihannekset.
2. Varmista, että Nutri Juicer on koottu oikein. Katso kappaleesta Sage® Nutri Juicerin kokoonpano. Varmista, että mehukannu on kaatonokan alla ja hedelmälihan säiliö paikallaan ennen mehustuksen aloittamista.
3. Liitä virtajohto 220-240 V pistorasiaan. Kytke pistorasian virta päälle. Säädä nopeus haluamaasi tehoon. Työnnä kytkin ylös matalalle (low) tai alas korkealle nopeudelle (high) käyttämiesi hedelmien ja vihannesten mukaan. Käytä nopeuden valintataulukkoa oppaana, kun mehustat erilaisia hedelmiä ja vihanneksia

NOPEUDEN VALINTATAULUKKO	
Omenat	Korkea
Aprikoosit (kivettömät)	Matala
Punajuuri (pesty, paloitettu)	Korkea
Mustikka	Matala
Parsakaali	Matala
Ruusukaali (putsattu)	Korkea
Kaali	Matala
Porkkanat	Korkea
Kukkakaali	Matala
Selleri	Korkea
Kurkku (kuorittu)	Matala
Kurkku (pehmeäkuorinen)	Korkea
Fenkoli	Korkea
Viinirypäleet (kivettömät)	Matala
Kiivi (kuorittu)	Matala
Mango (kuoreton ja kivetön)	Matala
Melonit (kuorittu)	Matala
Nektariinit (ilman kiveä)	Matala
Appelsiinit (kuorittu)	Korkea tai matala

NOPEUDEN VALINTATAULUKKO	
Persikat (ilman kiveä)	Matala
Päärynät (ilman kantaa)	Korkea koville ja matala pehmeille päärynöille
Ananas (ilman kuorta)	Korkea
Luumut (ilman kiveä)	Matala
Vadelmat	Matala
Tomaatit	Matala
Vesimeloni (ilman kuorta)	Matala

4. Laita ainekset täyttöputkeen ja työnnä niitä varovasti alas moottorin käydessä. Työnnä varovasti, jotta saat irti suurimman mehumäärän.

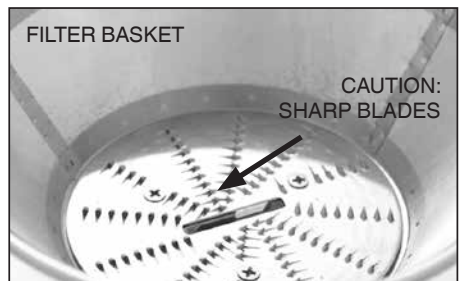
HUOMAUTUS

Moottorin pitää käydä, ennen kuin täytät syöttöputken aineksilla.



VAROITUS

Älä koskaan käytä sormiasi työntämään ruokaa täyttöputkeen tai ottamaan siitä ruokaa pois. Käytä aina mukana toimitettua survinta.



VAROITUS

Rst-mikrosuodatinkori on täynnä pieniä, villtviä teriä hedelmien ja kasvien leikkaamista ja työstöä varten. Älä koske teriin, kun käsittelet mikrosuodatinkoria.

PUHDISTUS JA HOITO

Huolehdi, että laite on sammutettu ohjauspaneelin virtakytkimellä. Sammuta virta pistorasiasta ja ota pistoke siitä irti. Pura laite oikein.

HELPOTA PUHDISTUSTA:

- Puhdista laitteesi säännöllisesti, niin vältät kiinni kuivuneen mehun ja hedelmälihan.
- Irrotettavista osista pestään joka käytön jälkeen hedelmäliha kuumalla vedellä. Jätä osat kuivumaan.

HUOMAUTUS

Voit helpottaa puhdistusta laittamalla pakastepussin hedelmälihasäiliöön. Hedelmälihan voi sitten käyttää muihin ruokiin tai pihakompostiin tai heittää pois.



MOOTTORIRUNGON PUHDISTUS

- Pyyhi runko pehmeällä, kostealla liinalla ja kuivaa sitten hyvin.
- Pyyhi kaikki ruokajäämät virtajohdosta.

HUOMAUTUS

Älä käytä voimakkaita tai hankaavia pesuaineita tai sieniä osien ja moottorirungon puhdistukseen, koska ne voivat naarmuttaa pintoja.

SUODATINKULHON, MEHUSTIMEN KANNEN, SURVIMEN JA HEDELMÄ- LIHASÄILIÖN PUHDISTAMINEN

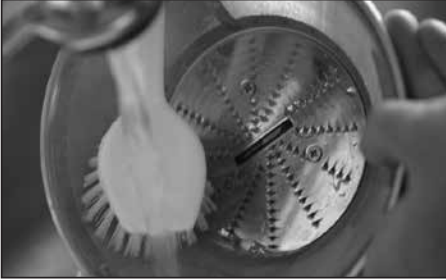
Pese kaikki osat kuumalla pesuainevedellä ja pehmeällä liinalla. Huuhtelee ja kuivaa hyvin.

HUOMAUTUS

Suodatinkulho, mehukannu ja kansi, survin ja hedelmälihasäiliö kestävät konepesun (asetane aina yläkoriin). Mehustimen kansi ei kestä pesua astianpesukoneessa.

MIKROSUODATINKORIN PUHDISTAMINEN

- Saadaksesi aina tasaisen tuloksen, huolehdi ruostumattomasta teräksestä olevan mikrosuodatinkorin huolellisesta puhdistuksesta sen omalla pesuharjalla. Muista pestä kori joka käytön jälkeen.
- Laita mikrosuodatinkori likoamaan kuumaan pesuaineveteen 10 minuutiksi heti joka käytön jälkeen. Jos hedelmäliha jää siihen ja kuivuu suodattimeen, se tukkiin pienet reiät ja heikentää laitteen tehoa.
- Pidä mikrosuodatinkoria juoksevan veden alla ja käytä pesuharjaa korin keskeltä ulkoreunaan päin harjaten. Vältä koskemasta pieniä viiltäviä teriä suodatinkorin keskellä. Tee samoin mikrosuodatinkorin ullkopuolelle. Kun olet pessyt koko korin, pidä sitä valoa vasten ja tarkista, että pienet reiät eivät ole tukossa. Jos reikiä on vielä tukossa, laita mikrosuodatinkori likoamaan veteen, jossa on 10 % sitruunamehua, jotta tukkeumat irtoavat. Pese udestaan pesuharjalla. Voit myös pestä mikrosuodatinkorin astianpesukoneessa.



Älä laita rst-mikrosuodatinkoria likoamaan valkaisuaine- liuokseen tai käytä siihen mitään hankausainetta.

Käsittele mikrosuodatinkoria varovasti, koska se voi helposti vaurioitua.

HUOMAUTUS

Rst-mikrosuodatinkorin voi pestä astianpesukoneessa. (laita se vain yläkoriin)

MEHUKANNUN PESU

- Huuhtelee mehukannu ja sen kansi juoksevan veden alla.
- Pese molemmat osat kuumassa pesuainevedessä pehmeällä liinalla. Huuhtelee ja kuivaa hyvin.

HUOMAUTUS

Mehukannu ja sen kansi kestävät konepesun (asetta vain yläkoriin)

POISTA SITKEÄT TAHRAT JA VOIMAKAS HAJU

Voimakkaan väriset hedelmät ja kasvikset saattavat värjätä muovin. Sitä ehkäistää, pese osat heti käytön jälkeen. Jos värjäytymiä syntyy, voit liottaa muoviosia liuoksessa (vettä ja 10 % sitruunamehua) tai ne voi pestä hankaamattomalla pesuaineella.

The Nutri Juicer on varustettu vahvalla 1200 W moottorilla, jolle plemme antaneet 2 vuoden takuun materiaali- ja valmistusvirheiden varalle. Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat onnettomuudesta, väärinkäytöstä tai laitteen käyttämisestä muulla tavoin kuin tässä käyttöoppaassa on kuvattu.



VAROITUS

Älä kasta moottorirunkoa veteen tai mihinkään nesteeseen. Mikrosuodatinkorin keskustassa ja täyttöputkessa on pieniä, viiltäviä teriä hedelmien ja kasvien työstöön. Varo koskemasta teriin, kun käsittelet mikrosuodatinkoria tai täyttöputkea.

VIANETSINTÄ

MAHDOLLINEN ONGELMA	HELPPO RATKAISU
Laite ei toimi, kun se käynnistetään	<ul style="list-style-type: none"> • Turvalukitus ei ehkä ole oikein paikallaan, lukitusvarren pitää olla mehustimen kannen molemmilla puolilla olevissa urissa.
Moottori pysähtelee käytön aikana	<ul style="list-style-type: none"> • Jos mehua on puristettu liian suurella voimalla, on märkää hedelmälihaa voinut jäädä mehustimen kannen alle. Yritä painaa aineksia hitammin. Noudata puhdistus- ohjeita ja pese suodatinkulho, rst-mikrosuodatinkori ja mehustimen kansi. • The Nutri Juicer pysähtyy automaattisesti, jos moottori käy yli 10 sekuntia. Joko aineksia on kerralla työstetty liikaa tai palat eivät ole riittävän pieniä. Yritä rajoittaa määrää ja jaa ainekset useampaan erään tai leikkaa ne pienemmiksi. Jotta voit jatkaa, on laite nollattava painamalla ohjaupaneelin virtakytkin OFF-asentoon ja sitten takaisin ON-asentoon. • Kovat hedelmät ja kasvikset rasittavat moottoria, jos olet valinnut matalan nopeuden. Katso nopeuden valintataulukosta käyttämiisi aineksiin sopiva, oikea nopeus.
Mikrosuodatinkoriin kasaantuu ylimääräistä hedelmälihaa	<ul style="list-style-type: none"> • Lopeta mehustus ja pura osat. Irrota mehustimen kansi, kaavi hedelmäliha pois, kokoa osat ja jatka mehustusta. Käytä vaihdellen pehmeitä ja kovia hedelmiä ja vihanneksia.

MAHDOLLINEN ONGELMA	HELPPO RATKAISU
<p>Hedelmäliha on liian märkää, ja mehua syntyy liian vähän</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Hidasta mehustustahtia. Irrota mikrosuodatinkori ja puhdista se hyvin pesuharjalla. Huuho mikrosuodatin- kori kuuman veden alla. Jos suodattimen reiät ovat tukossa, liota korja vedessä, jossa on 10 % sitruunamehua, jotta tukkeumat irtoavat tai pese kori astianpesukoneessa. Se poistaa mahdolliset kuitukeräytymät, jotka voivat heikentää mehun valmistusta.
<p>Mehustimen kannesta valuu mehua</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Yritä laskea nopeutta mehustamisen aikana ja vie survin hitaammin alas täyttöputkeen. • Varmista, että kaikki osat ovat oikein ja tukevasti kasattu ja että turvalukitus on paikallaan.
<p>Mehua roiskuu kaatonokasta</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Yritä hidastaa vauhtia ja työnnä ruokaa hitaammin alas syöttöputkeen.
<p>Ylikuormituksen aiheuttama ylikuumentuminen</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mehustimessa on turvalaite, joka suojaa liian kovan kuormituksen aiheuttamalta ylikuumentumiselta. Jos laite ylikuumentuu, se aktivoi turvalaitteen automaattisesti ja laite sammuu itsestään. Kun ylikuormitussuoja aktivoituu, on mehustimen virtajohto irrotettava pisto- rasiasta ja laitteen annettava jäähtyä vähintään 15 min. Laita sitten pistoke takaisin pistorasiaan ja käytä laitetta tavalliseen tapaan. • On tärkeää varmistaa, että laite on käynnistetty ja moottori käy, ennen kuin syöttöputkeen laitetaan ruokia. Älä laita syöttöputkeen liikaa aineksia ja katso, että mikrosuodatinkori on aivan puhdas eikä teriin tai verkkoon ole jäänyt ruoan tähteitä, koska se aiheuttaisi moottorille turhaa kuormaa ja siten ylikuumentumisen.

TAKUU

2 VUODEN RAJOITETTU TAKUU

Sage Appliances myöntää tälle tuotteelle kotitalouskäytössä määritetyillä alueilla 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien. Takuu kattaa viat, jotka aiheutuvat valmistus- ja materiaalivirheistä. Takuuaikana Sage Appliances korjaa, vaihtaa tai hyvittää vialliset tuotteet (Sage Appliancesin harkinnan mukaan).

Kaikki lakisääteiset virhevastuuoikeudet ovat voimassa, eikä valmistajan myöntämä takuu vaikuta niihin. Täydelliset takuehdot ja lisätietoja takuupyynnön tekemisestä on osoitteessa www.sageappliances.com.

MUISTIINPANOJA

GBR

BRG Appliances Limited
Unit 3.2, Power Road Studios,
114 Power Road, London, W4 5PY
Freephone (UK Landline): 0808 178 1650
Mobile Calls (National Rate): 0333 0142 970

DEU

AUT

Sage Appliances GmbH
Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld,
Deutschland
Deutschland: 0800 505 3104
Österreich: 0800 80 2551

FRA

Sage Appliances France SAS
Siège social: 66 avenue des Champs
Élysées – 75008 Paris
879 449 866 RCS Paris
France: 0800 903 235

IRE

Ireland
1800 932 369

ITL

Italy
800 909 773

BEL

Belgium
0800 54 155

NLD

Netherlands
0800 020 1741

LUX

Luxembourg
0800 880 72

CHE

Switzerland
0800 009 933

ESP

Spain
0900 838 534

POR

Portugal
0800 180 243

NO

Norway
80 024 976

SE

Sweden
0200 123 797

DK

Denmark
080 820 827

FI

Finland
0800 412 143

Sage®

www.sageappliances.com

Registered in England & Wales No. 8223512
Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf)
Registered in France No. 879 449 866 RCS

EN Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

DEU Aufgrund unserer kontinuierlichen Produktverbesserungen kann die hier gezeigte Abbildung geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.

FRA En raison de leur amélioration continue, les produits représentés ou photographiés dans le présent document peuvent différer légèrement du produit réel.

ITL A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto descritto o illustrato in questo documento può variare leggermente rispetto al prodotto reale.

NLD Vanwege voortdurende productverbeteringen, kunnen de afgebeelde producten in dit document licht afwijken van het eigenlijke product.

ESP Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o la fotografía en este documento.

POR Devido à melhoria contínua dos produtos, os produtos ilustrados ou fotografados neste documento podem variar ligeiramente do produto real.

DK På grund af løbende produktudvikling kan de illustrerede eller fotograferede produkter i dette dokument variere en smule fra det faktiske produkt.

SE På grund av kontinuerlig produktförbättring kan produkterna som visas i illustrationerna och fotografierna i detta dokument skilja sig något från den faktiska produkten.

FI Jatkuvan tuotekehittelyn seurauksena kuvituksen tuotteet eivät välttämättä ole täysin samankaltaisia kuin varsinaisen tuote.

NO På grunn av kontinuerlig produktutvikling kan produktene som er vist eller avfotografert i dette dokumentet, variere noe fra det faktiske produktet.

Copyright BRG Appliances 2021

SJE410 UG7 – A21